

# VON GRONAU VENDRA A MANILA

## Artículo de La Vanguardia Insertado en el Acta del Senado

Temperatura en Manila

Máxima de ayer, a las 3:20 p. m. 31.9  
Mínima de hoy, a las 5:30 a. m. 24.0

# LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio

A las 2 p. m. de ayer, 21 (69.8)  
A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

AÑO XXIII. NUM. 187.

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE  
Información Mensual, Local y Servicio de Provincias.

MANILA, I. F., MARTES, 6 DE SEPTIEMBRE, 1932.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 13 de Febrero de 1910).

10 PAGINAS—7 CTS.

# PEREZ COMBATE EL REGIONALISMO

## Algunos Huelguistas de la Meralco Vuelven a Sus Trabajos

### LOS LIDERES INSISTEN EN SU DEMANDA

Rockwell dice que la apagadura anoche solo se debió a una persona

La vuelta de algunos huelguistas a sus trabajos, la insistencia de los líderes en rechazar la reducción, la explicación dada por el superintendente Mr. Lewis de que la reducción será solo temporal, son los nuevos hechos registrados hoy en relación con la huelga de los reparadores de cables de la Meralco.

El gerente y vice presidente de la Meralco Mr. James C. Rockwell, declaró esta mañana que unos 18 o 19 huelguistas han vuelto al trabajo. Sin embargo el hecho de que los otros no han vuelto todavía, no causa ningún perjuicio a la Meralco. Antes al contrario, la compañía que quería hacer economías está realizando hoy grande ahorro pues con la ausencia de los huelguistas, en jornales la compañía está economizando P500 a P600 diarios.

Mientras mas largo tiempo esten fuera, mas economía podrá hacer la compañía dice Mr. Rockwell. Con respecto a la apagadura de las luces de anoche, Mr. Rockwell dice que ellos saben que todo fue obra de una sola persona, aunque los mismos huelguistas condenan dicho acto. Sin embargo la compañía ha tomado ya las precauciones para evitar que se repita otra vez.

En una conferencia esta mañana en el despacho del director del trabajo Sr. Cruz, Mr. Lewis superintendente de los reparadores de cables de la Meralco, explicó al director del trabajo y a los representantes de los huelguistas que la reducción es solo temporal y la misma es general pues no solamente regira aquí en

### IMPUGNA DOS PLANES DE REORGANIZACION

El alcalde se opone a que Manila pague P344,415 al hospital general

En una carta dirigida al gobernador general por conducto del secretario del interior, el alcalde de Manila se opone a que la ciudad pague la suma de P344,415 como su contribución al hospital general en vez de P10,000 al año como ahora, y P349,988 por servicio de sanidad que ahora está pagado por el gobierno insular. Ambos planes han sido propuestos por el comité de reorganización.

El alcalde informa al gobernador general que según el tesoro de la ciudad, la ciudad sufrirá una reducción en sus ingresos por un total de P356,960, y que tendrá que someter un "budget" reducido para nivelar los ingresos y los gastos.

El alcalde pide al jefe ejecutivo que recomiende a la legislatura se eliminen las dos proposiciones mencionadas del proyecto de reorganización pues según el aumento la responsabilidad financiera del gobierno de la ciudad en P694,403 que no está al presente en situación de sobrellevar.

### TERCERA LEY FIRMADA POR EL GOBERNADOR

El gobernador general firmó esta mañana la tercera ley durante el presente periodo de sesiones al aprobar el bill de la cámara, 1420 que enmienda la ley sobre obras públicas referente a la construcción de una escuela entre Palaca y Bacauan en Niagao, Cebu.

La enmienda en la nueva ley que lleva el numero 3821, cambia la situación de la escuela entre Palaca y Damilisan en Niagao. Para esto se aprobó el año pasado un presupuesto de P6,000.00.

La publicidad cuesta dinero, pero da resultados, y los da en mayor proporción de lo que cuesta; de no ser así, la publicidad hubiese muerto.

### Aprobacion de Un Bill Que Condonna Recargo de Cedula

Continua la consideración sobre derechos de contratos matrimoniales.—Sanción final al de parafernales

La Cámara ha aprobado hoy el Bill No. 133 del Senado condonando los recargos sobre las cédulas en mora. A las 12:45 p. m., la misma continuaba considerando el Bill No. 1568 sobre derechos de los contratos matrimoniales. La enmienda de la Cámara al Bill No. 132 del Senado consiste en el cambio de la fecha 30 de Abril por 31 de Marzo.

La enmienda es la siguiente: "Artículo 1. Por la presente se condonan los recargos en que han incurrido los que dejaron de pagar a su debido tiempo el impuesto de cédula personal hasta el año mil novecientos treinta y dos: Entendiéndose, que solo disfrutaran de este privilegio aquellos morosos que pagaren en o antes del día treinta y uno de marzo de mil novecientos treinta y tres sus cédulas correspondientes a los años de morosidad.

### EL ARTICULO ES DE TASIO

Recto dice que es un trabajo que debe ser meditado por todo filipino

El artículo de "Tasio Junior" publicado el sábado por la La Vanguardia, mereció los honores de ser insertado en los records del Senado, gracias a un movimiento espontáneo iniciado esta mañana por el senador Claro M. Recto, del 5.º distrito, uno de los lectores de los artículos de dicho "Tasio Junior".

Pero el artículo no solo se insertó en los records sino que también se leyó en pleno Senado, a petición del senador Francisco Zulueta, del 8.º distrito, quien creyó que, insertando en los records, sin leerlo antes, no sería de mucho efecto. Los señores oyeron con profunda atención la lectura del artículo.

Un incidente inesperado a poco malogró la inserción del artículo en los records del Senado. El senador Melecio Arranz llegó retrasado a la sesión, por algunos asuntos, y preguntó al senador Recto los motivos para la inserción. El senador Recto dijo que el senador Arranz llegó tarde y era ridículo que él repitiera lo que había dicho, y el senador Arranz repuso: "Pero para eso se pide el consentimiento unanime del Senado. En ese caso, yo me opongo".

El senador Recto, viendo el giro que tomó su proposición, declaró: "Si algunos señores no están conformes, retiré mi petición".

### OTRA AVIADORA SUPERA EL RECORD DE NICHOLS

Mrs. Mae Haizlip vuela con un promedio de 255.513 millas por hora

(De la "Associated Press") Cleveland, O. 5 de septiembre.—En la misma aeronave en que su marido estableció la semana pasada un nuevo registro transcontinental, Mrs. Mae Haizlip mejoró hoy el registro femenino para aeroplanos con un promedio de velocidad de 255.513 millas por hora.

Su tiempo establecido en relación con las carreras aéreas nacionales que se están celebrando aquí fue de 44.887 millas por hora mas

### El Marido de Un Mes de Jean Harlow Se Pega Un Tiro

(De la "Associated Press") Hollywood, California, 5 de septiembre.—La policía de la ciudad ha sido informada este día que Paul Bern, magnate peñolero que acaba de contraer nupcias con la artista Jean Harlow, se ha suicidado pegándose un tiro, en su residencia aquí.

La información proviene de Irving Thalberg, otro magnate peñolero de Hollywood, y esposo de Norma Shearer. Thalberg dijo que no sabía el motivo del suicidio.

El difunto Bern y Jean Harlow de 21 años de edad se casaron hace solamente algunas semanas. La "rubia de platino", es una de las mas destacadas estrellas de Hollywood, y acaba de firmar un contrato de siete años con la empresa M-G-M.

Bern tenía 42 años, era un ejecutivo de la M-G-M, y su casamiento con Harlow fue su primera aventura en la vida conyugal.

### VOLARA SIN ESCALAS A ESTA CIUDAD

Descansara una semana en Tokio antes de emprender el vuelo

La comunidad alemana de Manila ha recibido con regocijo la noticia de la venida a Manila del famoso aviador Von Gronau. Uno de los mas prominentes alemanes de Manila, Max Kummer, es amigo íntimo del aviador. Se tiene entendido que desde hace días algunos de la comunidad alemana han sido informados de la intención de Von Gronau de pasar por esta ciudad.

Muy pronto se decidirá el programa de agasajos para darle la bienvenida al aviador. Por de pronto se ha decidido enviar un cable al as alemán para pedirle mas informes sobre su vuelo.

(De la "Associated Press") Tokio, 6 de septiembre.—El anuncio de que el capitán Wolfgang von Gronau y sus tres compañeros continuarán su vuelo mundial a Berlín, vía Manila e Indochina se hizo hoy en la embajada alemana de aquí.

Los cuatro, que llegaron aquí en la tarde del domingo precedentes de Nuremberg después de completar su travesía del Norte del Pacífico, permanecieron en la embajada para descansar por lo menos durante una semana antes de continuar el vuelo a Berlín. Una escala en Shanghai se dispone en el programa antes de llegar a Manila.

Un vuelo directo de Shanghai a Manila, sin escala establecería un precedente y menos de media docena de aviadores han hecho vuelos desde el continente asiático a Filipinas, cerca de 500 millas desde China, siguiendo la ruta más corta.

En su gran aeronave, el cuarteto alemán, ha conquistado ya tanto el Atlántico como el Pacífico. Salieron de List, en la Isla de Sylt en el Mar del Norte, el 22 de julio, llegaron a Montreal vía Islandia y Groenlandia, cuatro días más tarde, volaron a Chicago hasta el Canadá

### GALLEGO, PRESIDENTE NUEVO DEL KATUBUSAN

Nueva junta directiva sera elegida en la junta general del 25

Debidamente elegidos en la junta de directores anoche, tomaran posesión de su cargo desde este día, el representante Manuel V. Gallego, como presidente y el Sr. Mariano Licauco, como administrador de la fabrica "Katubusan". Estos han sido elegidos en sustitución de los Sres. Alfonso Mendoza, y Felix Valencia, presidente y administrador, que dimitieron hace poco.

El secretario Mallari, de la corporación citada ha anunciado esta mañana que la junta general de accionistas se celebrará el 18 de septiembre como se anunció al principio sino el día 25 de este mes, según acuerdo unanime de la junta.

### Investigan La Muerte Subita De Un Anciano

Fue hallado con una herida en el cuello y rasguños en la cara

Con una herida en el cuello y varios rasguños en la cara y en los brazos que han despertado sospechas de las autoridades, fue hallado muerto esta mañana Roman Manikat y de la Cruz de 50 años, carretonero y que vivía en un cobertizo detrás de la casa No. 1724 del callejon Sulu.

Roman era el encargado del carreton de la propiedad de Olimpio Reyes que vive en la calle Oroquieta 1752. A pesar de tener muchos parientes, como su hijo Jose Manikat y sus sobrinos el policía Estrella y Basilia Manikat los cuales viven en la calle Oroquieta No. 1734 el viejo prefería vivir en el cobertizo para estar cerca del camarón donde están el carreton y el carbón.

(CONTINUA EN LA PAG. 4)

### RETRATO DE PRESOS EN PLENA JUERGA

El comité encuentra pruebas pero también tropieza con "influencias"

El comité nombrado por el secretario interior de justicia Sr. Alex. Reyes, para investigar las anomalías sobre los presos insulares destinados en Cavite, esta encontrando dificultades en su labor para conseguir los datos que necesita para depurar las responsabilidades, especialmente en relación con el caso del preso Castillo que fue visto el 6 de agosto divirtiéndose en el cabaret de San Juan.

Se dice que ciertas personas sometidas a investigación, tienen una protección fuerte la cual obstaculiza en cierto modo la labor del comité investigador.

Sin embargo, los miembros del comité, han declarado que no les arredran estos obstáculos, pues están decididos a llegar hasta el fondo del asunto. Tanto es el empeño de los investigadores en cumplir fielmente con su cometido que han hallado ya pruebas, una de estas una fotografía tomada delante de la misma presidencia de Silang, en donde aparecen algunos presos al lado de las bailarinas con las cuales estuvieron divirtiéndose.

Los nombres de los miembros del comité investigador, con excepción del director auxiliar de Bilid Sr. Alayate, se mantienen en secreto, habiendo dispuesto así el secretario Reyes para facilitar mas su labor.

El secretario interior de justicia A. Reyes instruyó al fiscal provincial de Cavite a que presentara lo mas pronto posible la acción criminal correspondiente contra los oficiales responsables de haber permitido al preso Anacleto Castillo a que ballara en la noche del 6 de

### PRONTO AVISO SOBRE FUERTES TEMPORALES

Precauciones para proteger a los que viven en distritos bajos

Las autoridades municipales y otras entidades del gobierno están ahora haciendo los preparativos para poner en vigor la orden respecto a las advertencias sobre los tifones a la gente especialmente a los que viven en sitios bajos y peligrosos en la ciudad.

Segun los planes, el observatorio se encargara de dar el aviso cuando el tifón se acerca y si el pluviometro ya registra mas de 7 mm. Por su parte el distrito metropolitano de aguas, se estará alerta para cuando crezca el rio de Marikina, para advertirlo a las autoridades correspondientes.

La policía inmediatamente enviara a sus hombres para dar la advertencia, mientras que el departamento de ingeniería fijara carteles y otros avisos en los mercados publicos y centros donde hay mas peligro para que la gente este preparada.

### EL CAPITAN VON GRONAU Y SU AERONAVE



El capitán Wolfgang von Gronau y sus compañeros fotografiados en el vuelo que recientemente completaron a través del Atlántico. El capitán von Gronau se encuentra en el extremo de la derecha. Últimos informes recibidos dicen que el capitán y sus compañeros pasaron por Manila en su vuelo mundial.

### Avanceña Sugiere Enmiendas a la Ley de la Corte

El presidente fué invitado a informar esta mañana al comité judicial de la cámara baja

El presidente de la Corte Suprema, accediendo a una invitación, ha informado hoy al Comité Judicial de la Cámara sobre la propuesta reorganización del más alto tribunal de las Islas. Sus informes, enunciados en síntesis, venían en forma de sugerencias, las cuales, de adoptarse, capacitarían a la Corte Suprema, sin aumentar el número actual de sus miembros, para actuar en 3 divisiones menores y en 2 divisiones mayores, con la debida garantía de votos en sus decisiones.

De acuerdo con la actual ley, la Corte Suprema podrá actuar en 3 divisiones menores con quorum de 5 y en 2 divisiones con quorum de 7 miembros. Pero que, como el numero actual de miembros es solo de 11 miembros, resulta que la Corte Suprema solo podrá actuar en 2 divisiones menores de 5 y en 1 division mayor de 7. Para subsanar el caso y capacitar a la Corte Suprema

### BOCOCO URGE OTRO EXAMEN

La sospecha creada por la protesta de otras escuelas, es injusta, dice

Declarando que está dispuesto a que los candidatos de la Universidad de Filipinas se sometan a otro examen en derecho penal en relación con los exámenes de la corte, y que la sospecha creada por la protesta de algunos colegios privados, es injusta, el decano del colegio de leyes de la Universidad de Filipinas Sr. Jorge Bococho envió esta mañana la siguiente comunicación al presidente del tribunal supremo:

"Habiendo leído en la prensa la protesta de tres escuelas privadas de derecho contra el cuestionario sobre derecho penal, tengo el honor de manifestar que si la Corte Suprema cree justo que se celebre otro examen en derecho penal, aunque las composiciones ya sometidas sean corregidas por otro examinador, el que suscribe accogiera con agrado semejante resolución.

"La sospecha creada por la protesta de las otras escuelas de derecho de

### EL AZUCAR, COMO BASE DEL PROGRESO DEL PAIS

El senador Montilla aboga por el desarrollo de la industria azucarera

La industria azucarera de Filipinas es la columna vertebral del progreso económico del país, y la propuesta limitación de la producción a 850,000 toneladas al año sería la ruina de la industria, según ha hecho constar el senador Gil Montilla, del 8.º distrito, en el privilegio de la media hora, esta mañana.

### OFICIALES CONSULARES DE E. U. SECUESTRADOS

Bandidos del Lur les retienen en rehenes para pedir la libertad de los suyos

(De la "Associated Press") Washington, 5 de septiembre.—Detalles de la captura por bandidos de tres jóvenes oficiales afectos al cuerpo consular americano, en el noroeste de Persia y su informada liberación, más tarde por los soldados fueron cablegrafados hoy al departamento de estado.

### EMPLADO DE LA MERALCO HALLADO MUERTO HOY

Edward Watson, un americano empleado de la Meralco, ha sido encontrado muerto en San Juan esta mañana. Había muerto de un ataque del corazón según la policía de San Juan que investigó la muerte.

### MILES DE APARCEROS SE REUNEN EN CANDABA

La manifestación de aparceros suspendida por la constabularia en San Miguel, Bulacán, llegó a celebrarse, convirtiéndose en un mitin en Candaba, según informes recibidos hoy. Después de recorrer el pueblo, los miles de aparceros se reunieron y aprobaron varias peticiones.

### ABOGA POR UN CRITERIO MAS NACIONAL

Alas señala peligros de una autonomia provincial y municipal

### DECLARACIONES SOBRESALIENTES

PEREZ.—Aprendamos a considerar los asuntos de gobierno desde un plano elevado que abarque el interés del país como un todo. No miremos el lado solamente del bien particular de una provincia.

Aboga porque se contrarreste la leva a Hawaii, por el fomento del turismo interinsular, mejora del servicio postal, más sistemas telefónicos provinciales, simplificación del procedimiento en la adquisición de materiales para gobiernos provinciales y burós, estudio cuidadoso de proyectos de carreteras, programa nacional de aeropuertos. Va contra la construcción de caminos de barro a costa del abandono de carreteras existentes.

ALAS.—Si se limitara su esfera de acción a las actividades de alcance nacional, se podría prescindir de los servicios de buen número de actuales funcionarios y empleados del gobierno insular. No favorece necesariamente la absoluta autonomía de provincias y municipios.

Haciendo las declaraciones precedentes, el speaker interino Antonio de las Alas y el secretario Pilemon Pérez, de comercio y comunicaciones, dirigieron la palabra a la convención de gobernadores que se está celebrando hoy en el Salón de Mármol, en el Ayuntamiento.

### SEGUNDA VISITA DEL "REGULUS" A MANILA

Veintin cañonazos anunciaron su entrada en la bahía de Manila

A las seis de la madrugada de mañana entrara por segunda vez en la bahía de Manila el barco francés "Regulus" de la armada francesa. En saludo de 21 cañonazos anunció su llegada, después del cual subió a bordo el consul francés, Sr. Willoquet quien será saludado como representante de la republica francesa en Filipinas.

El "Regulus" viene del Japon, y la nota radiográfica recibida por el consulado francés esta mañana era tan breve que ni siquiera decía cuanto tiempo permanecerá el barco en Manila. Tampoco se sabe quienes son los oficiales. Se cree sin embargo que estará en Manila solamente algunas horas.

El "Regulus" estuvo por primera vez en Manila el 10 de septiembre de 1930. Entonces estaba al mando del Capitán Plancon, un oficial de la marina francesa de muchos años de servicio, habiendo sido un veterano de la guerra mundial. Ha sido uno de los comandantes de un nucleo de submarinos y durante la guerra ha sido estacionado en el estrecho de Gibraltar.

### EMPLADO DE LA MERALCO HALLADO MUERTO HOY

Edward Watson, un americano empleado de la Meralco, ha sido encontrado muerto en San Juan esta mañana. Había muerto de un ataque del corazón según la policía de San Juan que investigó la muerte.

### MILES DE APARCEROS SE REUNEN EN CANDABA

La manifestación de aparceros suspendida por la constabularia en San Miguel, Bulacán, llegó a celebrarse, convirtiéndose en un mitin en Candaba, según informes recibidos hoy. Después de recorrer el pueblo, los miles de aparceros se reunieron y aprobaron varias peticiones.

# Roosevelt Se Ofrece a Ser Culpado Por Todo Fracaso en Obtener "Pork Barrel"

### Está compenetrado de la situación del político que no logra alguna tajada.—Agape casi familiar

El gobernador general Roosevelt se mostró mejor político que los miembros de la Cámara de Representantes cuando en el almuerzo dado en su honor al mediodía de ayer en el edificio legislativo, declaró que los legisladores pueden echarle toda la culpa si no consiguen obtener tajadas de "pork barrel" para sus respectivos distritos.

Cada representante habló por cinco minutos relatando anécdotas chistosas y todos lo hicieron bien; pero el gobernador habló sobre las promesas que hacen los legisladores a sus constituyentes, y si fracasan, el fracaso es capitalizado por sus enemigos en las siguientes elecciones.

El agape fue como una gran fiesta familiar, donde la nota principal es la expresión de simpatía hacia el jefe ejecutivo que fue declarado una vez más como uno de los mejores gobernadores que hemos tenido aquí.

La mesa alrededor de la cual se sentaron los comensales fue colocada en forma de una gran X, y por lo tanto no había una mesa presidencial, como en ocasiones similares; nadie presidió. En el centro o conjunción de las líneas angulares de aquella X, se sentaron el gobernador general Roosevelt en un lado, el speaker Alas en el lado opuesto, el representante Francisco Varona en otro y el representante Leonardo Festin en el cuarto hueco, el representante Felipe Buenacama, al lado del huésped de honor, como "director de ceremonias".

Entre los últimos en hablar fueron el speaker Alas, quien resumiendo las expresiones de simpatía de los anteriores oradores, proclamó al huésped de honor como "hermano" de la confraternidad que formaron los miembros de la cámara y hizo referencia a la cuestión del "pork barrel". El floor

# MANIFESTACION QUE FRACASA EN BULACAN

### La constabularia logra disuadir a numerosos manifestantes

Fracasando en su intento de celebrar una manifestación en el pueblo de San Miguel, Bulacán, ayer tarde, en vista de la firme oposición de las autoridades provinciales y locales, además de la constabularia, que destinó al pueblo a varios soldados, unos 10,000 terratenientes de Bulacán, Nueva Ecija y Pampanga, tuvieron que volverse a sus respectivas provincias, pueblos y barrios, después de haber sido amenazados con ser arrestados por la constabularia si persistían en celebrar la manifestación.

Los manifestantes estaban encabezados por tres conocidos agitadores. Uno de estos ha tenido que haberse en numerosas ocasiones con la constabularia de Nueva Ecija.

Los terratenientes, al parecer deseaban organizar la manifestación para demandar el pago por anticipado de su participación en la cosecha. Así, por lo menos, se decía en los muchos rúbricos que estaban portando cuando la manifestación fue dispersada.

De acuerdo con los informes cursados desde San Miguel por teléfono a larga distancia por el correspondiente de la TVT, gracias a la política adoptada por las autoridades que en vez de valerse de la fuerza emplearon la persuasión, diciendo a los manifestantes que no podían permitir la manifestación porque los organizadores no tenían licencia para ello, y que sería mejor que presentasen un escrito a la legislatura, para exponer sus quejas, la gente se dispersó pacíficamente.

Los manifestantes estuvieron concentrándose en el pueblo desde ayer mañana, pero por la negativa de la constabularia a permitir la manifestación, acamparon en los alrededores del pueblo esperando órdenes de sus jefes, quienes a última hora decidieron que podían celebrar la manifestación con o sin el permiso de las autoridades. Cuando estaba por comenzar el desfile, se encontraron con la firme oposición de la constabularia, y finalmente se convencieron de que no podían desafiar a las autoridades.

El gobernador de Bulacán, Sr. Cirilo B. Santos, es quien más se ha negado a que se conceda permiso para celebrar esta manifestación.

agrícolas, queda autorizado el Secretario del Departamento de Agricultura y Recursos Naturales a disponer:

(a) La investigación de la mejor manera de tratar, curar, preservar, graduar, empaquetar, depositar, vender y colocar en el mercado la carne, el pescado, la leche y sus derivados, el coco, el abacá, las frutas y verduras y otros productos animales, vegetales y agrícolas del país incluyendo los productos marinos, comestibles o de valor comercial;

(b) La investigación y el estudio del valor químico y otras propiedades útiles de las frutas del país y otros productos alimenticios y plantas de valor económico, productos de ganadería y de aves de corral, peces y otros productos marinos y sus productos derivados;

(c) La promoción o el encauzamiento de la promoción de la ganadería y aves de corral y la producción de artículos y otras plantas de valor económico, ya nativas o foráneas, que puedan producirse comercialmente en las Islas y que actualmente se importan en grandes cantidades a las mismas o que tienen buen mercado en el exterior; así como el estudio del mejor procedimiento de obtener a base

[CONTINUA EN LA PAG. 6]

# Cronicas Parlamentarias

### IX Legislatura.—2.º Periodo de Sesiones EN LA CAMARA EN EL SENADO

De la jornada Núm. 33.—Una catilinaria fuerte

Desde que el ex-representante Tomás Alonso, por Cebu, se las emprendiera, en la anterior Legislatura, contra unos magistrados de la Corte Suprema de las Islas, los anales de la Cámara de Representantes no han vuelto a registrar nada que se aproxime a semejante acontecimiento, excepto ayer, jornada Núm. 35 del presente periodo. Durante la primera media hora de la misma, el representante Vamenta, en uso del privilegio reglamentario, ocupó la tribuna de la Cámara y a fé que estuvo punto menos que el citado ex-representante Alonso o el juez Sison, cuando este, en sus buenos tiempos de senador, tuvo contra otro miembro de la judicatura filipina.

Vamenta recordó el juicio nada favorable formulado por el vicepresidente de la Meralco Mr. Rockwell contra la actuación del Buró del Trabajo; retroajo la nota de la prensa sobre la conferencia habida, luego, entre el director del buró Sr. Cruz y Mr. Rockwell; después, leyó la carta del Sr. Cruz publicada en "La Vanguardia", y, finalmente, declaró que el director "per accidens" del Buró del Trabajo no había estado a la altura de su cargo y responsabilidad. El Sr. Cruz, dijo, tras de ofendido y sin que hayan mediado explicaciones o excusas de parte del ofensor, todavía se deshojó en incienso y alabanzas al que había inferido la ofensa.

—Rodríguez.—El Sr. Cruz, teniendo tras sí el apoyo del gobierno y la legislatura volvió las espaldas, ¿no es así?

—Vamenta.—Ni más ni menos. —Kapunan.—Si no se da por ofendido el Sr. Cruz, ¿cómo es que la Cámara ha de sentir la ofensa inferida a él?

—Vamenta.—Es por que el Sr. Cruz está al frente del Buró del Trabajo; el Buró del Trabajo es un organismo del gobierno y el gobierno representa al pueblo de las Islas. De todos modos, añadió el orador, aparece claro, a mi juicio que la conducta del director por accidente del Buró del Trabajo ha sido impropia para la autoridad del gobierno en el delegado y el Sr. Cruz ya debe saber en estos casos, cuál es el camino que debe tomar.

En el momento preciso.—El acuerdo anterior en orden. Fue una catilinaria fuerte, terrible, flagelante. Solo que Vamenta estaba afónico y hubo de darla por terminada. Además, ya es hora. El reloj de la sala marcaba las 11:28 a. m. La Cámara se hallaba entonces en el momento preciso de la jornada. En su calendario de asuntos señalados estaba, pendiente, el Bill Núm. 132 del Senado. El mismo que faculta a la mujer casada, mayor de edad, a disponer libremente de sus bienes parafernales, sin consentimiento del marido. El mismo que por varios días venía siendo objeto de debate y aun de apasionamientos entre los miembros de la Cámara.

¿Otro debate? Sobre el bill, ya no. Estaba en orden un acuerdo anterior, un mandato en pie de la Cámara, cual el de votar a las 11:30 a. m. de ayer dicho Bill Núm. 132. Al punto, la Cámara toda que aun sentía vibrar la catilinaria de Vamenta, se volvió otra, es decir, la de siempre, o sea, dividida en dos sectores, uno en pro y otro en contra, del bill a votar. Y comenzó el trajín vertiginoso, propio de los instantes decisivos. Boncan, ponente del bill, demandó la ejecución del acuerdo de la Cámara. Del lado de la oposición llueven mociones dispersas y aisladas de carácter dilatorio. Devolución al comité, levantamiento de la sesión, todos los recursos fueron puestos en juego por

Un personaje cristiano que ostenta el título de datu y de hecho es un verdadero datu que tiene profundo interés por el bien de sus súbditos, habla en el senado, presentando un importante proyecto de ley.

El datu a que se refiere esta crónica, con el respeto y la reverencia que se rinde a la nobleza mahometana, es el senador Elpidio Quirino que, una vez, tuvo una especie de "pacto de sangre" con los moros y volvió a Manila, con el título de datu y una colección de "krises" y "kamplianes". El título de datu es de los más elevados en la "sila de los tesoros" (sila de cristianos y moros), como dijo Fernando Ma. Guerrero en sus inmortales versos. Tan elevado que muchos datu pueden casarse con princeñas, y ser también sultanes.

Pues bien, el datu senador Quirino pide al senado que se extienda a las provincias no cristianas cierta disposición de la ley del código

Cabahug, Sison y otros opositores. Se suspende una y otra vez la sesión, se reproducen insistentemente tácticas dilatorias; pero, todo fue vano. El acuerdo, la voluntad, el mandato de la Cámara estaba allí en el acta, terminante, clarísimo, indiscutible; a votar el Bill Núm. 132 a las 11:30 del 5 de septiembre. Por una consecuencia, por una transacción se admiten enmiendas de Ybañez (Pac.), de Ramirez, de Remigio, de Sandoval, de Villanueva (F.), de Pecos; pero, todas, una después de otra, con otra moción de Sison porque se levantara la sesión fueron rechazadas invariablemente por la Cámara. Constante, sin embargo, que todos los autores de enmiendas, excepto Villanueva (F.), no estaban opuestos en principio al bill. Todo lo que querían era mejorarlo a su modo.

Instantes de angustia.—El Bill Núm. 132, ley al fin. Presente se hallaba en la jornada un nutrido y representativo grupo de damas. Las Sras. de Boncan, de Luna, de Bonifacio, de Vamenta, de Delgado, de Vera, de Pecos, de De Veyra, de Cruz (R.), de Lám, de Gabino, de De Joya, de Perez y de Figueroa; Miss Dyer, la Srta. Villa y muchas más formaban la audiencia.

El mal trazo que ellas tuvieron, no son para desearlos. Es bastante decir que Ramiréz, razonando su enmienda al Bill Núm. 132, por la que excluía de los beneficios de la medida a las mujeres "up-to-date", habló de afeites y maquillaje femeninos y de "Doña Victorina" de Rizal. Kapunan se opuso a la enmienda Ramirez declarando que era natural el que la mujer se valiese de medios para hermosarse y agradar al hombre, que puede ser su esposo, su padre, su hijo, su hermano.

Más, el mal rato que ellas pasaron durante la jornada quedó, al final, gratamente compensado con la consagración de unos derechos civiles de las mujeres, proveídos en el Bill Núm. 132, el cual, sometido a votación, dió el siguiente resultado:

Votos afirmativos: Bangoy, Bayaya, Boncan, Bonifacio, Buenacama, Cabahug, Cea, Clapp, Corpus, Cudilla, De León (J.), Delgado, Dominguez, Duran, Farol, Festin, Gaerlan, Gallego, Gardé, Gerona, Gomez, Hilario, Kamora, Luna, Maddela, Matros, Morero, Noel, Oppus, Pablo, Pecos, Ramirez, Remigio, Rodríguez (B.), Rodríguez (E.), Romero, Sandoval, Sanvictores, Tan, Tancinco, Vamenta, Varona, Vera, Villa, Villanueva (G. Z.), Ybañez (Pac.), Ybañez (Paul). Ybernas y el speaker pro-tempore. Total: 49 votos afirmativos.

Votos negativos: Adduru, Alvarez, [CONTINUA EN LA PAG. 6]

# LAS ALUSIONES PERSONALES SE HAN PROHIBIDO

### Los que comparecen en audiencias se limitarán a hablar de los bills

Los comités de relaciones metropolitanas del Senado y la Cámara de Representantes que están conjuntamente celebrando audiencias públicas sobre los proyectos de independencia ante el congreso han expedido una declaración ayer pidiendo a todos los que tratan de declarar ante el comité que se limiten a la discusión de los detalles del bill Hawes-Cutting, del bill Hare o de cualquier otro bill independiente y que se abstengan de hacer observaciones de carácter personal.

Su declaración es como sigue: "El Comité de Relaciones Exteriores del Senado y el de Relaciones Metropolitanas de la Cámara de Representantes hacen constar que, de conformidad con la Resolución adoptada por la Comisión de Independencia, las audiencias públicas que están celebrando tienen por objeto conocer los puntos de vista de las diferentes entidades y personas sobre las disposiciones de Bill Hare, del Bill Hawes-Cutting y de cualquier otro Bill referente a Filipinas, presentados en el Congreso Americano, y no precisamente suscitar una discusión sobre la conducta y actitud de cualquier funcionario o persona particular. Por lo tanto, el Comité Conjunto apreciará si todos los que quieren aportar su grano de arena en este asunto se circunscriben en la discusión de la materia y evitasen la expresión de críticas que puedan zaherir susceptibilidades.

"Para el debido orden en las audiencias, se ruega a todos aquellos que quieren hacer uso de la palabra que notifiquen así al secretario del Comité o al Secretario de la Comisión de Independencia, Sr. Faustino Aguilar, Senado de Filipinas, teléfono No. 2-39-14. "Se anuncia, por último, que en los sucesivos días de audiencias tendrán lugar en la Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes todos los miércoles y sábados a las 5:00 de la tarde hasta el 28 del actual".

administrativo sobre impuestos. El senado recuerda que el que habla es personaje moro, por su título, pero caballero cristiano, por su fé, y está encantado del proyecto sometido. Pero, aun cuando el senador Quirino no tuviera el título de datu, el senado está dispuesto a aprobar el bill, teniendo en cuenta que viene de uno de sus más conspicuos miembros.

# Once Miembros del Comité de Presupuestos Impugnan la Clasificación de Sueldos

### La disposición relativa al salario de los maestros es la que encuentra mayor oposición

Once miembros del comité de presupuestos de la Cámara de Representantes encabezados por el representante Festin, chairman de dicho comité, han registrado su voto disidente al proyecto de ley de estandarización de salarios que en breve será discutido en el seno de la Cámara. Los disidentes son los representantes Magsalin, Delgado, Ramirez Magalona, Kapunan, Sison, Marabut, Oppus, Duran y Sandoval.

El hecho de que el representante Marabut, miembro del comité de reorganización que recomendó el bill y el representante Festin, chairman del comité de presupuestos, están recibiendo el salario que corresponde a dicho puesto.

En la reunión del comité de presupuestos ayer, se decidió a moción del representante Delgado, pedir al secretario de hacienda que prepare otro budget demostrando una reducción de 16 a 20 por ciento en todas las partidas de los calculos de 1933. El objetivo es cubrir el déficit de P6,000,000 en el budget recomendado por el gobernador general. Perez dice que el bill precisamente dispone la estandarización de puestos y sus salarios correspondientes, a fin de que cualquier maestro americano o filipino pueda ocupar cierto cargo puesto a recibir el salario que corresponde a dicho puesto.

La Vanguardia al publicar no se hace necesariamente solidaria de todos y cada uno de los puntos de vista que en tales artículos expresen sus autores.

# CARTA ABIERTA

Sta. María, Ilocos Sur, Agosto 29, 1932. A su Excelencia, el Hon. Gobernador General de las Islas Filipinas, Manila. Mi muy distinguido señor: Permítame que distraiga por un momento la atención de Su Excelencia de los innumerables asuntos que, estos días de dura prueba le tienen fatigados. Excelencia, soy aquel que por el rigor de la justicia humana he sido prisionero o encarcelado por una mera falta de prudencia que he podido cometer en el desempeño de mi cargo Sacerdotal de la Iglesia Nacional Filipina Independiente, en el municipio de Sta. María, Ilocos Sur, hace ya 26 años a esta parte, sin malicia, ni fraude, ni intención de delinquir y sin causar daño a na-

[CONTINUA EN LA PAG. 3]

# PROYECTOS IMPORTANTES

Han cristalizado, al fin, los trabajos del Comité Conjunto de Economía Nacional presidido por el senador Briones y el representante Vamenta, por parte del Senado y la Cámara de Representantes, respectivamente, en concreta proposición legislativa encaminada a crear nuevas actividades industriales, fomentar las existentes y promover las colonias agrícolas, destinando para tales fines la suma de P1,000,000. A continuación van la nota explicativa y proyecto de ley correspondiente:

Exposición de motivos. El Comité Conjunto de Economía Nacional, creado en virtud de la Resolución Conjunta No. 100, propone a la Legislatura la aprobación del adjunto proyecto de ley, que viene a traducir en forma tangible los trabajos de estudio e investigación realizados por dicho Comité durante el receso legislativo. El informe, que sería solamente una explicación, en detalle de las bases y de la estructura del plan, se someterá más tarde, pero en tiempo oportuno.

Apenas es necesario decir que una de las necesidades inaplazables de este país es la creación de nuevas industrias y la propulsión de algunas ya existentes, no solo para subsistir a las exigencias del mercado interior, sino también para conseguir ventajas en los mercados del exterior. La adjunta medida aspira a habilitar inmediatamente al país a producir muchas cosas que importa actualmente del exterior, pero que con toda seguridad podrían producirse aquí, en condiciones económicas más ventajosas. También

aspira a nacionalizar nuestra producción habilitándola y orientándola en un sentido que la permita colocar en los mercados del exterior, ora artículos que por su exclusividad carecen de competencia en dichos mercados, o bien artículos que, no siendo exclusivos, podemos, sin embargo, producir y exportar a un costo más bajo que el de los otros países.

El establecimiento de colonias agrícolas, con vistas a una mejor distribución del exceso de habitantes de algunas de nuestras regiones densamente pobladas y a un reparto más acelerado de los terrenos de dominio público entre el mayor número posible de pequeños propietarios agrícolas—base estable de toda democracia—es una de las fases más salientes del presente proyecto de ley.

Todo esto exige dinero, y de ahí la suma de un millón de pesos que consigna el adjunto proyecto de ley.

Por el Comité Conjunto de Economía Nacional, Manuel C. Briones, Chairman, por parte del Senado. Isidro Vamenta, Chairman, por parte de la Cámara de Representantes.

Ley que fomenta la creación de nuevas industrias, propulsa las ya existentes y facilita el establecimiento de colonias agrícolas, destinando a este fin la suma de un millón de pesos, y para otros fines. El Senado y la Cámara de Representantes de Filipinas constituidos en legislatura y por autoridad de la misma, decretan: Artículo 1. Con el fin de promover la creación de nuevas industrias, propulsa las ya existentes y facilitar el establecimiento de colonias

## Empieza Hoy FOX Theatre

Funciones: 10:00, 11:50 a. m., 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 p. m.

### Risotadas a Granel En Una Divertida Cinta Donde El Reir Todo Lo Eclipsa!

La gente mas graciosa de Hollywood aparece en

# MILLION DOLLAR LEGS

ESPECIAL! "SCREEN SOUVENIRS" Su s antigüas favoritas de la pantalla otra vez vistas.

CARICATURA BETTY BOOP "STOPPING THE SHOW" "MEET THE SENATOR" Comedia Paramount

Película Paramount con

JACK OAKIE W. C. FIELDS  
ANDY CLYDE BEN TURPIN  
LYDA ROBERTI HANK MANN  
GEORGE BARBIER HUGH HERBERT  
DICKIE MOORE SUSAN FLEMING

## RIALTO

SE EXHIBE HOY 10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 p. m.

# "SUNSHINE SUSIE"

COMEDIA MUSICAL

RENATE MULLER (The International Favorite)  
JACK HULBERT  
OWEN NARES  
MORRIS HARVEY

CANTOS QUE V.D. JAMAS OLVIDARA  
DANZAS QUE LO ASOMBRARAN

PHILIPPINES HERALD UNSHOD MAIDEN  
NOTICIAS UNIVERSAL BREVARIUM UNIVERSAL

ESPECIAL PRESENTACION DE MATINEE 3:00 A. M.

Una preciosa Película de la "Malayan Pictures Corp."

# TIVOLI

# "LUHA"

(LAGRIMAS)

En el reparto:  
Rosita Rivera, F. Zamora, Jayme Castelvi, Salud del Valle y otros.

Comfortably COOL METROPOLITAN Comfortably COOL

## HOY Y MAÑANA SOLAMENTE

Primera Función 1:30 p. m. Después 3:25, 5:20, 7:15, 9:10 p. m.

# ¡ESTAS MUY EQUIVOCADA!

Ella pensaba que todos los hombres eran iguales, pero su corazón le decía que este era diferente... a quien creería?

# GEORGE LEWIS

# CONCHITA MONTENEGRO

Dirigida por FRANK BORZAGE

# MARIDO Y MUJER

Toda Hablada en Español

Una coqueta, pecadora, desafío las convenciones sociales, por su felicidad.

Producción FOX

Atracción adicional: Venecia, La Sultana del Adriático, (Alfombra Mágica)



**LA VANGUARDIA**  
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE  
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"  
PEDRO AUNARIO FRANCISCO RODRIGUEZ  
Editor Asociado Director de Informaciones

MIEMBRO DE LA "ASSOCIATED PRESS"

La "Associated Press", es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella, y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila.  
Apartado de Correos No. 775.  
Teléfono: 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos.  
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street. Tel. Pennsylvania 6-14-88

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910).

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	1.50
En el extranjero—al año	\$6.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatinos—al mes	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

**NOTAS EDITORIALES**

**LOS PUNTALES DE LA NACIONALIDAD**

VIENDO la exhibición agrícola y comercial que se abrió ayer en la estación experimental de Singalong, y el bill del comité conjunto de economía nacional presentado en el Senado, se comprende de una manera clara el estrecho parentesco que existe entre lo que la propuesta medida se propone desarrollar, y lo que el departamento de agricultura y recursos naturales ya lleva realizando, y está realizando de un modo notable por medio del buró de fomento agrícola-industrial para la propia suficiencia de la economía nacional.

Esa exhibición es la demostración más positiva que puede darse de las inmensas posibilidades que ofrece nuestra agricultura para la creación de nuevas industrias que sirvan para abastecer nuestras propias necesidades. El Estado, puede decirse, toma la iniciativa con sus investigaciones y experimentos, demostrando de un modo concreto y tangible todo el aprovechamiento posible que se puede obtener de nuestros productos agrícolas, las ventajas de la variedad en el cultivo, la mejora en la calidad, su conservación y conversión en productos industriales de valor comercial para nuestro consumo, para el incremento de la riqueza pública y potencialmente para la exportación y la multiplicación de las oportunidades para el empleo de nuestras clases trabajadoras, que es lo más importante.

Ayer, mientras el director Manuel Roxas nos explicaba lo que había hecho el gobierno de fomento industrial en diez años de trabajo experimental constante, para obtener una capa de tabaco, mejor que la de Sumatra por su tamaño y su resistencia, y ahorrar al país una gran suma de dinero que se escurría anteriormente de nuestra circulación monetaria, comprendimos en todo su alcance el valor inculcable de esas posibilidades, y la labor positivamente constructiva que su buró está llevando a cabo científicamente para reforzar los puntales de la vida económica de nuestro pueblo.

El vino, por ejemplo, que se extrae del lombay, indicado como un remedio contra la diabetes, su presentación en frascos que compiten por su apariencia externa muy atractiva con productos bebestibles importados de otro género; la diferencia de precio que determina el simple cambio de pigmentación de unas naranjas, que cuando son de color verde se cotizan baratamente en nuestro mercado, y cuando son amarillas se venden caras; la conservación del jugo de esas frutas semi-podridas como los "calamansi" que se tiran a veces al cesto como inútiles, son cosas que nuestra falta de sentido comercial y de utilidad hasta el último extremo, llegan a comprender examinando con minuciosidad las diferentes muestras de productos industriales preparados por el buró de fomento industrial.

La exhibición misma, en sí, viene a ser como un estímulo al capital privado para que se anime a crear nuevas industrias, a abrir nuevas fuentes de riqueza para el desarrollo algún día no lejano de nuestro comercio de exportación, para librar al país de la enorme sangría que representa la importación anual de productos alimenticios que pueden fabricarse en Filipinas, y en último análisis, para proporcionar a nuestro gobierno todos los recursos que necesita por medio de los impuestos con el objeto de poder realizar en la práctica sus planes de mejora y de bienestar para las masas.

Todo ello, relacionado con la medida del comité conjunto de economía nacional, que solicita un millón de pesos para la investigación y el estudio del valor químico y otras propiedades útiles de las frutas del país, para el encaminamiento de la promoción de la ganadería y aves de corral, el establecimiento de laboratorios necesarios para el estudio de la preparación y del costo de producción a base comercial de diferentes productos agrícolas, peces y otros productos marinos, para la creación de un sistema de instrucción práctica de adultos sobre industrias derivadas de las diferentes plantas y productos animales cuyo desenvolvimiento sea conveniente a los intereses del país, y lo demás, demuestra de un modo concluyente que el esfuerzo y la atención de nuestros hombres se van concentrando en una labor económica, planeada con el auxilio de la ciencia, tendente a vitalizar los recursos de la futura nacionalidad y a establecer nuestras propias fuentes de suministro para las necesidades del consumo local.

**El Artículo...**

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

Después, sin embargo, se arregló el incidente y el mismo senador Arranz, retiró su oposición.

Sobre el artículo de "Tasio Junior", el senador Recto ha declarado lo siguiente:

"Es un trabajo que debe ser leído y meditado por todos los filipinos, pero de un modo especial por nuestros hombres públicos y los que voluntariamente han asumido el deber y contrato la responsabilidad de estructurar el futuro de nuestra nación. No me consta

**PROPIEDAD COMERCIAL EN VENTA**

Un terreno situado en el centro comercial con un área de 1,826 metros cuadrados con todas las mejoras consistentes de dos edificios de materiales fuertes ocupados como oficinas y bodegas, situado en la Calle Barraca Nos. 24-30, Binondo, Manila, amillorado en P143,267.00. Esta propiedad da también al Muelle de Binondo, cerca de la Calle Dasmariñas y al Río Pasig. Es un sitio ideal para oficinas y bodegas, y se venderá a un precio razonable, mucho menos que el valor amillorado. Se puede arreglar una venta a plazo largo.

Para pormenores, dirijanse al Gerente General, Banco Nacional Filipino, Templo Mazonico, Escolta, Manila.

**BANQUEROS, TURISTAS, DE PASO EN MANILA**

Diplomatas y millonarios entre los pasajeros del "Monroe"

Diplomáticos, millonarios, militares, banqueros, comerciantes y turistas, se encuentran entre los pasajeros que llegaron esta mañana a bordo del "President Monroe" que está haciendo un viaje mundial.

Wilbur Keblinger llegó esta mañana de paso para Singapur en donde será el consúl general americano. Mr. Keblinger es uno de los más antiguos miembros del cuerpo diplomático de Estados Unidos. Durante la guerra estaba en el consúlado de la Isla de Malta. También sirvió en Fiume, Italia; Jugoslavia, y Bombay en donde estuvo por seis años. Últimamente estaba en Melbourne, Australia. Dice que el poco intercambio comercial entre Australia y Filipinas, se debe a los aranceles prohibitivos. Varios productos de Filipinas no se pueden vender en Australia por los altos impuestos. En Australia, al igual que en otros países, según Mr. Keblinger el comercio comienza a reaccionar. Aboga por un mayor intercambio comercial entre los países del oriente.

Otro que llegó esta mañana es el millonario S. P. Dunham que se dedica al negocio de automóviles en Chicago. Con su esposa va a Nápoles.

Llegaron también Mr. J. L. Voute para trabajar en la Asiatic Petroleum de Manila, Miss Eleanor Willet, destinada en el Arsenal de Cavite, Mr. Louis D. Cullings de paso para Singapur en donde trabajará en la sucursal del City Bank of New York, el Dr. Andre Lemaux del cuerpo médico del ejército francés en Inchon que con su esposa se va a Marsella, y Doña Victoria Valdez.

**Avanceña Sugiere...**

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

prema de acuerdo con la ley, el presidente Avanceña sugiere que la ley se emienda así:

Tres divisiones menores con "quorum" de 3 miembros y el voto unánime de los mismos para la garantía de sus decisiones.

Dos divisiones mayores con "quorum" de 5 miembros y el voto unánime de los mismos para la garantía de sus decisiones.

En cuanto al pleno se mantiene el mismo "quorum" de 9 miembros.

**El Azucar, Como...**

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

na, en el Senado.

El gobierno de Filipinas y el de Estados Unidos deben cooperar para el mejor interés de la industria azucarera en esta parte del mundo, y la mejor solución sobre el actual problema del azúcar es limitar la producción, no por toneladas, sino por el número de áreas de terreno dedicado al cultivo de la caña de azúcar, declaró el senador Montilla.

La industria de azúcar, según el orador, constituye el 48 por ciento del comercio de exportación de Filipinas, y representa un capital de P500,000,000. En este punto declaró que la industria es la columna vertebral del progreso económico del país. El discurso fue conceptualmente en el senado como luminoso y convincente.

**Aprobación De...**

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

Ha quedado hoy firme la aprobación dada ayer por la Cámara de Representantes al Bill Num. 132 del Senado sobre los bienes paraferrnados de la mujer casada. El representante Villanueva que anunció ayer que pediría hoy la reconsideración de dicho bill, de "motu proprio" ha desistido de hacerlo en la sesión de este día. Y la moción de reconsideración es, reglamentariamente factible dentro de las 24 horas siguientes a la actuación que se trata de reconsiderar, bien entendido que la promueve uno que haya votado a favor.

Los representantes Ibra y Sinsuat, de las provincias no cristianas se allanaron de grado a la ratificación de la decisión de la Cámara a que pertenecen. Por todo comentario han dicho hoy: "Paciencia". Y, como explicación han agregado que las mujeres de su tierra y credo no harán, probablemente, uso de los derechos civiles que se les confiere en el Bill num. 132 del Senado que, con plena concurrencia de la Cámara, pasa hoy a ley de la Legislatura.

**Investigan La...**

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

Según informes anoche hasta horas avanzadas, el viejo estuvo con su amo Reyes divirtiéndose en un salón de billar cercano, pero más tarde se separaron cada uno a sus respectivas viviendas. Esta mañana el viejo fue hallado muerto con una herida detrás del cuello y rasguños cerca de la boca, en la parte derecha del rostro y en los brazos. En su bolsillo solo se encontraron P0.50.

Algunos dicen que no se trata de algún crimen sino de un ataque al corazón y otra enfermedad y que la herida y los rasguños se deben a los esfuerzos hechos durante el ataque del mal. Pero el fiscal Paredes ha ordenado una investigación mas minuciosa, pues además de las heridas y rasguños se ha visto que el muerto al ser descubierto tenía puesta una camisa nueva mientras que una camisa vieja colgada cerca del muerto tiene manchas de sangre.

La autopsia del cadáver se hará a las 2 de esta tarde.

**Oficiales...**

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

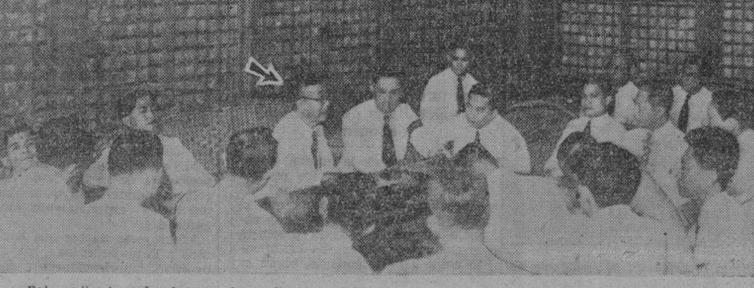
El ministro americano en Persia, Charles C. Hart cablegrafió desde Teheran que los tres habían sido capturados el primero de septiembre pero dijo que parece que habían sido salvados por las tropas persas.

El trio estaba formado por Robert Streper, tercer secretario de la legación en Teheran, Cyril Thiel, consul en Jerusalem y Thomas Hickok, viceconsul en Jerusalem.

Se hallaban en camino de Bagdad a Teheran en una caravana de automóviles y se informó que habían sido aprehendidos en el solitario paso de Batsork. Siete automóviles y dos vagones fueron saqueados por los bandidos que robaron la correspondencia.

Los americanos supuestamente fueron retenidos en rehenes por la tribu de Lur para obligar la liberación de los miembros de la tribu aprisionados en Teheran por el gobierno persa.

**AVANCEÑA ANTE EL COMITE JUDICIAL**



Fotografía tomada durante la audiencia celebrada esta mañana por el comité de justicia de la Cámara de Representantes en la que se ve al presidente Avanceña, señalado con una flecha, hablando durante la audiencia.

**Aboga Por...**

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

cumplir el plan de carreteras nacionales, gustoso o no, haciendo lo que yo creo necesario para el país", dijo esta mañana el secretario Perez ante los gobernadores provinciales añadiendo que lo que le llamaba carreteras nacionales eran las que comunicaban u municipio con otro o las interprovinciales.

Antes de concluir el secretario Perez su discurso fue interrumpido varias veces con preguntas de parte de los gobernadores, y una vez que terminó de hablar, los gobernadores le plantearon cuestiones de sus distritos.

El gobernador Mauro Ortiz, expresó francamente su idea a favor de los caminos para los barrios, diciendo que ya que estamos en tiempos de depresión y que de las carreteras insulares solamente se aprovechan los comerciantes grandes que por lo general son forasteros, deberíamos dar la preferencia a los hombres de campo.

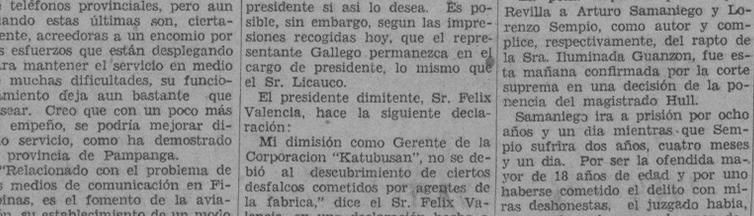
El discurso del secretario Perez en parte es el siguiente:

"Uno de los puntos importantes hacia el cual deseo invitar vuestra atención, es el problema de los medios eléctricos de comunicación, tan esenciales no sólo para el progreso y desenvolvimiento económico de un país, sino también para el mantenimiento del orden y la ley, y el bienestar general de sus habitantes."

"Nuestro lado fiaco está en la falta de buenos circuitos telefónicos. De las 49 provincias que tenemos, 38 poseen y operan sistemas de teléfonos provinciales, pero aun cuando estas últimas son, ciertamente, acreedoras a un encomio por los esfuerzos que están desplegando para mantener el servicio en medio de muchas dificultades, su funcionamiento deja aun bastante que desear. Creo que con un poco más de empeño, se podría mejorar dicho servicio, como ha demostrado la provincia de Fampanga."

"Relacionado con el problema de los medios de comunicación en Filipinas, es el fomento de la aviación, su establecimiento de un modo permanente y efectivo. Todos los pueblos progresivos, ya cuentan con redes extensas de líneas aéreas que funcionan y operan con regularidad y satisfacción. Pero en Filipinas, donde las comunicaciones tropiezan con grandes dificultades debidas a las condiciones topográficas, y donde la aviación sería de mayor ventaja y provecho, el uso del aeroplano es prácticamente desconocido."

**El Buque Frances Que Vendra a Manila Mañana**



El "Regulus" un buque de la marina de guerra de Francia que llegara aquí mañana.

**Gallego...**

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

ta de directores anoche.

En la reunión general de accionistas, se eligió a otra junta directiva, y esta podrá elegir a otro presidente si así lo desea. Es posible, sin embargo, según las impresiones recogidas hoy, que el representante Gallego permanezca en el cargo de presidente, lo mismo que el Sr. Liceuco.

El presidente dimitente, Sr. Felix Valencia, hace la siguiente declaración:

"Mi dimisión como Gerente de la Corporación "Katubusan", no se debió al descubrimiento de ciertos defalcas cometidos por agentes de la fábrica," dice el Sr. Felix Valencia, en una declaración hecha a La Vanguardia hoy. "Los alegados defalcas tuvieron lugar durante el curso ordinario de las transacciones que necesita un objeto o material determinado, obviando de esta manera la larga procesión de endosos y tramitaciones."

En un estudio que hemos hecho sobre los efectos de la construcción de caminos en el progreso económico de Filipinas, aparecen las siguientes conclusiones:

1.a—La construcción de caminos, por regla general, estimula el comercio, las industrias y la agricultura de un país.

2.a—En aquellas provincias plenamente desarrolladas—donde el millaje es comparativamente alto, en relación con el área total—los efectos de la construcción de más carreteras comienzan a disminuir; de hecho, hay evidencias de que en estos casos toda relación directa entre uno y otro extremo, desaparece.

3.a—La construcción de caminos en aquellas provincias poco desarrolladas, contribuye grandemente a estimular el comercio, las industrias y la agricultura en las mismas, y a impulsar el incremento de las contribuciones.

4.a—La construcción de caminos, sin el complemento de vías de comunicación fluvial hacia el mercado, ejerce poco efecto en el progreso comercial de una provincia:

5.a—Un sistema de carreteras de primera clase no conectado con la arteria principal para el mercado, es de efecto negativo.

6.a—La medida que determina el punto de saturación, con la reducción consiguiente de los beneficios, es la extensión de caminos en proporción con el área de la provincia.

7.a—La extensión de caminos en proporción con el número de habitantes de un país, no es medida de la suficiencia de las comunicaciones en el mismo."

**Otra Aviadora...**

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

veloz que el tiempo establecido por Ruth Nichols el 17 de abril de 1931.

Jimmie Haizlip, su marido voló sin descanso una semana atrás, de Los Angeles a Newark, en 10 horas, 19 minutos. El anterior registro había sido establecido el año pasado por el comandante James Doolittle, ex comandante del cuerpo de aviación del ejército que recorrió la distancia en 11 horas, 14 minutos. Haizlip también estableció un registro de 8 horas, 19 minutos de Los Angeles a Cleveland registrando un promedio de 245 millas por hora.

aciones de los negocios de "Katubusan" por la venta de tabacos y cigarrillos en provincias, y la Junta de Directores tiene pleno conocimiento de todo lo que ha ocurrido, toda vez que he dado cuenta desde antes en las varias sesiones que ha celebrado. El Presidente de la corporación Sr. Mendoza tan pronto se enteró de que las deudas de estos agentes se aumentaban en sus respectivas líneas en provincias me instruyó que hiciera bajar y que todas sus propiedades se traspasaran a nombre de nuestra corporación como que en efecto así se hizo, pues el Sr. Mendoza consiguió mediante medios amistosos que los citados agentes cedieran y traspasaran sus propiedades para salvaguardar los intereses de la corporación, y esto era lo mejor que se pudiera hacer en estas circunstancias.

"Con respecto a los puestos de dichos agentes, deseo manifestar que desde antes, cumpliendo las órdenes de la Junta Directiva, le he quitado de sus puestos, y con respecto a su revólver el Presidente Sr. Mendoza me instruyó que los llevara a la Oficina de la Constabularia donde actualmente se encuentran depositados.

"También es inexacta la información de que la dimisión del Sr. Mendoza como Presidente de la Corporación es secuela de la misa. La dimisión del Sr. Mendoza se debió a motivos fundamentales: En primer lugar, en cuanto al balance, y en segundo lugar el sostiene la teoría que las corporaciones se rigen por las leyes de las mayorías, y por diferencias de criterio con la mayoría de los miembros de la Directiva con respecto a la política que se debe seguir en la fabrica tuvo a bien dejar su cargo. El Sr. Mendoza es de opinión que las medidas drásticas en medio de la crisis económica y la depresión comercial que están atravesando los negocios en nuestro país, constituyen un peligro para la estabilidad de la corporación."

**LA FISCALIA ACUSA AL GUARDIAN DE M. MEDINA**

Julian Torres, guardia de la constabularia encargado de la custodia del preso Marcial Medina, que logra fugarse del Hospital General donde estaba recluso, fue esta mañana denunciado ante la fiscalía de la ciudad por la misma constabularia por infidelidad en la custodia de presos.

El fiscal Joss Ma. Paredes se encarga de la investigación de la denuncia y ha llamado al teniente Guido y al Dr. Leza, del Hospital general, para declarar.

Julian Torres está detenido hoy en los cuarteles de la constabularia. La fiscalía ha exigido una fianza de P2,000 para su libertad provisional.

**LADRON ARRESTADO CON TODO SU BOTIN**

Joyas entre anillos, relojes y cadenas, dinero en metálico y varios perros japoneses, por valor total de cerca de P1,000, fue el botín obtenido en dos robos registrados ayer.

Jose Azurin residente en la calle Magallanes informa que en la madrugada de ayer alguien entro en su residencia y robo dos relojes de la marca "Omega" con sus correspondientes cadenas de oro por valor total de P306. Más tarde de Avellano Francisco de 22 años residente en la calle Martín Ocampo No. 618, fue detenido, habiéndose encontrado en su poder, según la policía, los dos relojes.

El chino Sua Chong residente en la calle Ongpin informa que entre 9 y 12 de anoche un ladrón subió a su casa y robo P29 en metálico, dos anillos de oro por valor de P10 y una perra japonesa con sus tres crios avalados en P350.

**Inspector De Tranvías Enviado a Prisión Por Pegar a Un Policía**

Gregorio Rosete, inspector de la Meralco que pegó con un taladro en la cabeza al policía Tomás Ramiro, fué esta mañana condenado por el juez Luis P. Torres, del juzgado de primera instancia de Manila a treinta días de prisión.

Acusado y ofendido tuvieron un altercado en un trolleybus el 26 de abril por la alegada negativa del policía de exhibir su chapa.

**Apelación Decidida**

El costo del reemplazo de una tubería dañada debe correr a cuenta del abonado y no del distrito metropolitano de aguas. Esto se ha decidido esta mañana en una decisión de la corte dictada bajo la ponencia del magistrado Imperial y en relación con la apelación del Distrito contra una decisión de la comisión de servicios públicos que condenaba a aquel a pagar el costo de reparación de las tuberías de un abonado llamado Cecilio Bautista.

Los quejantes consideran esto como injusto por el hecho de que el examinador pudiera favorecer a sus propios candidatos en la corrección de los papeles. El examinador se dice también que ha sostenido puntos de vista sobre algunas cuestiones de derecho penal que son enteramente diferentes de las sostenidas por otros profesores en la materia, de tal suerte que las contestaciones que no estén de acuerdo con su razonamiento no merecerán crédito.

**Dos Medicos...**

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

registro precisamente en Samar o en Leyte como se sospecha en un principio sino que, por todas las indicaciones tienen su procedencia en Estancia, Iloilo, en donde según informes se han registrado varios casos.

La oficina de Sanidad, no obstante, ha ordenado la investigación y observación detenida de los casos con el fin de determinar si realmente son de cólera. Los sanitarios, según informes, cuentan con grandes dificultades en sus trabajos de investigación en vista de que la mayor parte de la gente ignorante en provincias suele esconder a los pacientes.



**Cansancio...?**

DESPUES de un día agitado—tan frecuentes en la vida moderna—nada sienta tan bien como un vaso de Cerveza Negra "Gato."

La Cerveza Negra "Gato" es un suaveante maravilloso y reconstruye los nervios debilitados por la fatiga. Contiene fosfatos y otros componentes naturales de gran valor.

Pruébela la primera vez que sienta cansancio, bien sea mental o físico. Verá como se siente enseguida mejor, como le dá nuevas fuerzas y que agradable sensación de bienestar experimenta después de haberla tomado.

La Cooperación con el Buró del Trabajo en sus esfuerzos tendientes a contrarrestar la emigración a Hawaii. Para este propósito, creo que una publicidad sobre los inconvenientes y desventajas de la emigración, particularmente en las provincias del Norte de donde procede la mayoría de los emigrantes, sería de gran eficacia.

2.a Utilización más extensa de los servicios de la Oficina de Comercio e Industria, especialmente de la información comercial, estadísticas, cotización de mercados, sociedades de ventas cooperativas, etc. Fomento del turismo inter-insular, mediante campaña de publicidad de los sitios interesantes y atractivos de cada provincia.

3.a Mejora del servicio postal en provincias y su extensión a los últimos confines, empleando carteros por los barrios.

4.a La necesidad de impulsar el ahorro y la imposición de depósitos en los Bancos Postales de Ahorros en provincias.

5.a Necesidad de mejorar los sistemas telefónicos provinciales.

Discurso De Alas

Así aquí el discurso del speaker Alas:

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

**LA CERVEZA NEGRA**  
MARCA  
**"GATO"**  
ES BUENA PARA USTED

AGENTES EXCLUSIVOS: OCEJO, POMAR Y CIA, MANILA, CEBU, ILOILO

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-19-07

Asistida por el Dr. Enrique Lopez, ha dado a luz felizmente una hermosa niña en el Hospital San Juan de Dios la Sra. de Roy Alexander Thorson (nacida Nieves Blanco), hallándose tanto la madre como la recién nacida en estado satisfactorio.

Ha sido dada de alta en el Hospital Español de Santiago la señorita Pili Brias.

En disfrute de vacaciones embarca mañana para España, el Sr. D. Vicente Fuentes, Químico del Departamento de Pinturas de la Casa Ynchausti y Cia., de esta capital.

'Liszt Circle'

El anunciado recital de piano a cargo del primer grupo de alumnos de música que integran el 'Liszt Circle' del Colegio de Santa Escolástica se llevó a cabo anteayer en el 'St. Cecilia's Hall' del mismo colegio, con clamoroso éxito. Fue organizadora de este concierto la Prof. Anita Vaca.

Suelen darse estos conciertos mensualmente por diferentes grupos de alumnas de música de Sta. Escolástica bajo los auspicios del Departamento de Música dirigido por Sor Baptista Battig, con el fin de acostumbrar a las participantes a presentarse en público y al mismo tiempo para adiestrarlas en el

PERSONALES

Asistida por el Dr. Llamas, dio a luz a una niña, la señora Purita Salas, esposa del joven tesoro de 'Corona', Sr. Fernando Tizon-Singian. Doña Purita es hija política del hacendero de Bamban, Tarlac, Sr. Dominiciano Tizon-Singian y de doña Luisa Buenaventura.

Carmen Rodriguez Musa De Blu Alpha

El baile inaugural de la sociedad 'Blu Alpha' celebrado el sábado pasado en la residencia de la familia Gomez, en la calle Natividad, resultó un completo éxito. Entre los concurrentes se hallaban las Sras. Consuelo y Carmen Rodriguez, Dolores Rusca, Mary Paterno, Ramona del Rosario, Nena Trinidad, Amparo Paterno, Luz Zacarias, Dolores Gomez, Mary Hidalgo, Carina Zacarias, Aurora Zavala, Consuelo Socorro, Mary Aparici y los Sres. E. Alvarez, P. Pantango, J. D. Dalton, E. y J. Arnetta, T. Jamora, I. Pantango, R. Lucban, G. Rodriguez, I. Villa, D. Vayan, Danilo y Delfin Pantango, A. Barredo, E. Gomez, Tony Marceida y otros mas. La Sra. Carmen Rodriguez ha sido elegida musa del club.

Un selecto programa literario-musical amenizó la reunion. En el tomaron parte, Jose Delton, Mary Paterno, Eriberto Alvarez, Aurora Zavala, y otros entusiastas aficionados.

Un 'Lauriat' Del Chinese Merchant Club

Los Directores del Chinese Merchant Club daran mañana la noche un Dinner-Lauriat en obsequio a su Presidente, con motivo de la marcha de este a Shanghai, en el edificio de la sociedad General Luta. El Sr. Eduardo Tankiang, Presidente de dicho club, se embarca en el 'President Lincoln' el día 6 con rumbo a Shanghai.

Sepulveda Celebra Su Cumpleaños En Cebu

Cebu.—Con asistencia de conocidos residentes de Manila y hacendados de la provincia, el Sr. Agustín Sepulveda, conocido profesional de Cebu, celebró en el municipio de Bogo su cumpleaños el 28 de agosto pasado, caracterizándose la fiesta, con una cena seguida de baile que duró hasta altas horas de la noche. Entre los concurrentes estaban Sres. Hunter, F. Hamblin, ingeniero; Ernsow, Sequera, P. Sengson, Jefe del Rio, Juez Ignacio, Dr. Luero y varias familias conocidas. Sus orquestas, una de Manila y otra de Bogo, amenizaron la fiesta.

Clavel Rojo" En Su Segundo Año De Vida

La sociedad Clavel Rojo celebró la noche del sábado un animado baile para conmemorar su segundo aniversario, en la residencia del conocido sportman de la calle Earnshaw, Sr. Gil Mozaz. La animación no decayó un solo instante, disolviéndose tan grata como una reunión a primeras horas de la madrugada del día siguiente. Sr. Gil Mozaz celebraba al mismo tiempo su cumpleaños y se desvió por agasajar a los socios del club y a sus numerosos invitados. Entre los concurrentes se contaron:

Sra. Dolores Felto, Sra. Clara Reina, Sra. del Senador Generoso Paz S. de Cobarrubias, Sra. Ifigenia de Valdes, Sra. Felisa de checo, Sra. Teresa de Godinez, Paquita Mozaz, Sras. Monina Larios, Araceli Valdes, Purita Paqueo, Consuelo Valdes, Angelina Valdes, Lourdes Sanchez, Rosario checo, Pilar Sanchez y Maria Ivares. Sres. Manuel Valdes, Ideoso Cobarrubias, Dres. Ricardo y Anicisco Manaois, Sres. God. P. Sartot, M. Osorio, Rafael Uñon, Sr. Schnitzler, Alfonso Tejido, F. L. Zapf, Erich Rosale, Faustino Fernandez, Jose Tapia, Carlos Pazicki, S. M. Galang, Leon Golzberg, Antonio Mozaz, Gil Mozaz, que Amusco, Mariano S. de Sr. Dr. Vicente E. Tuason, Sr. Valera Paack, y otros mas.

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

Por el 'Ateneo' y el Colegio de Santa Isabel

La función benéfica que se dará el próximo sábado por las alumnas del Colegio de Santa Escolástica, en su "St. Cecilia's Hall", será una brillante manifestación de las aptitudes artísticas de las participantes, juzgar por los ensayos y teniendo en cuenta la fama de que goza el colegio. Uno de los números del programa estará a cargo de la Srta. Leonarda Ocampo. La Srta. Ocampo es una de las candidatas para el grado de Bachiller en Música.

Los productos de esta función se destinarán a los fondos del Ateneo de Manila y del Colegio de Santa Isabel.

Muy concurrida, la inauguración de Research Club

Una numerosa concurrencia asistió a la inauguración del Student's Dental Research Club, habiendo estado presentes casi todos los fiduciarios y profesores de la Institución. El colegio lucía una hermosa decoración trabajada por las simpáticas socias del club, destacándose los globos que en el zanjame del salón formaban las cuatro letras de la Asociación, S. D. R. C. La Srta. Beatriz de Guzman electa musa, que presidió los festejos dio mayor realce y esplendor a la fiesta con su vaporoso traje del país y su belleza. Ella presidió el jurado para los juegos de salón. En el concurso de bailes ganó el Sr. Guillermo Jongco. Otro de los juegos que gustó mucho es el denominado 'la chica en la silla de la suerte' ('the lady in the lucky chair'). Una de las sillas llevaba la marca de la silla de la suerte. Las chicas tomaron parte incluyendo la musa. Se desarrolaron las sillas y se les hicieron buscar a las chicas la silla de la suerte.

La musa fue la primera en encontrar la silla de la suerte, leyendo el mensaje que decía: 'La chica que tenga la suerte de encontrarme pronto dejará la soltería'. Entre los números del programa gustaron la presentación de los 'Doctores de un vares y la Srta. Mema Espinosa, y el discurso del 'adviser' Dr. Galian Jr. Felicitó a los directores y a todos los miembros, por su buena cooperación desandando triunfos en el futuro si mantienen ese espíritu de cooperación.

Velada Benéfica Del Assumption Free School

El Domingo 4 de este el 'Assumption Free School' dio una función benéfica para recaudar fondos con destino a la misma escuela que desde hace años esta funcionando. Esta escuela está reconocida por el gobierno y tiene el curso completo de la primaria. El beneficio es para aumentar el quinto grado del curso de la Intermedia, aliviando así a familias pobres que tienen a sus hijas en la escuela, pues, por un año mas, estas podrán continuar sus estudios gratuitamente.

El Parroco de Malate, Rev. Patrick Kelly, después de la función, dirigió la palabra al público—alabando los trabajos de las Madres, sus desinteresados trabajos en favor de los desamparados. También Director del 'Assumption Free School' Madame Catalina Maria por que tomaron parte en la velada.

ACTIVIDADES SOCIALES DE LA SEMANA



El domingo por la tarde celebró su cumpleaños la señorita Carmen Barredo, hija de Don Fausto Barredo, vecino de Malate. La fiesta tuvo lugar en el Bay View Hotel. La gentil festividad se desvirtuó por colmar de atenciones a sus numerosos invitados, habiendo recibido tanto de ausentes como de los presentes, muchas felicitaciones y hermosos regalos. Espléndido detalle de esta reunión fue la presencia de conocidas señoritas de nuestra sociedad, algunas de ellas, juntamente con la Srta. Barredo (en medio de la primera fila) aparecen en la fotografía. Estas chicas son: sentadas, de izquierda a derecha, Marina Obieta, Elisa Sison, Gloria Aspillera, Julia Sping, Rosita Casteu, Lydia Zulueta, Esperanza Buenaflor, Pilar Blanco, la festejada Carmen Barredo, Rosario Macapagal, Elenita Hernandez, Salud Hocson, Paquita Villareal, Lulu Balmori, Pacita Rozas, y Pacita Zabarte. De pie, en el mismo orden, Amparo Sevilla, Corazon Genuino, Hilda Dizon, Guadalupe Llamas, Margarita Hocson, Leticia Roa, Lety Santos, Nieves de los Reyes, Lemor Rodriguez, Lourdes Aunario, Lourdes Baltazar, Srta. Torralba, Hospicia Maddela, Gerty Santos, Srta. Sison, Concepcion Quenco, Srta. Baltazar, y Araceli Tolentino.



La casa de Don Gerardo Teotico (calle Legarda 16) fue escena el domingo pasado de una amena reunión organizada con motivo del cumpleaños de la Srta. Consuelo B. de Teotico. En la fotografía aparecen los concurrentes, entre los que figuraban, el senador Quirino, el Sr. Vicente Mendoza, los señores Manuel Grey, Vicente Teotico, Marciano Teotico, Juan Syquia, Jesus Lilonhua, Cesar Syquia, Dr. Carlos, Mr. Barden, Dr. R. Syquia, J. de la Rosa y las Sras. de A. Santos, de Carlos, de Teotico, de Mortera, de Quirino, Vda. de Varela, Vda. de Syquia, Vda. de Calvo, Vda. de De la Rama, y otras mas. Entre las señoritas, estan, Aurora Romero, Jesusa Rodriguez, Eugenia Reyes, Josefina Mortera, Estela Teotico, Margarita Syquia, Guadalupe Reyes, A. del Val, Mercedes Syquia, y Encarnacion Rossello.

Rumbosa despedida al pres. del Club Tan



Con motivo de la marcha a Shanghai de su Presidente Sr. Eduardo del Rosario Tankiang, los miembros del 'Club Tan', honraron a aquel con un 'lauriat' de despedida, anoche, en el edificio del club, calle Ongpin 531. Después de la suculenta cena la Orquesta Sabat ejecuto modernos baillables al son de los cuales la concurrencia bailó hasta horas avanzadas de la noche. La fotografía presenta a los concurrentes. Entre ellos figuran: Señora del Speaker Roxas, Secretario de Hacienda Carmona, Consul General de China Mr. Kwon, Hon. Antonio Villareal, Rep. Quintin Paredes, Hon. Teodoro Kalaw, Sub-Secretario Unson, Hon. Pedro Sison, Hon. Puruganan, Bienvenido Tan, Juez Del Rosario, Sr. de Acuña, Angela Papa, Julian Salgado, Dr. Jesus Salgado, Dr. Vidal Tan, Albino Sycip, Dr. Tee Han Kee, Carlos Palanca, Alfonso Sycip, Mr. William Yinson Lee, Mr. Tan Pho, Mr. Tam Samco, Mr. Tan Chasaco, Mr. Yao Camco, Mr. Tan Chio Sut, Mr. Tanhua Boc, Mr. Tan Chion Pun, Tan Jue Lay, Tan Cua Chuy, Tan Chu Deng, Vicente Tan Guimanco, Francisco Tan Cuan, Tan Chio Hi, Alfredo Yatco, Amparo Acuña, Teresita Salgado, Gloria Tee Han Kee, Arline Lee, Julia Montenegro, Beatriz Tankiang, Erlinda Villarica, Clarita Tankiang, Lilia Villarica, Francisco Zamora, Ramon Mendoza, Mariano Gonzales, Joaquin Garcia, Miguel Salgado, Nicanor Mendoza, Gregorio Garcia, Manuel Muñoz, Adriano Rivera, Fernando Salgado, Aurelio Rosario, Jose Casimiro, Quintin Paredes Jr., Isidro Paredes, el huésped de honor, D. Eduardo del Rosario Tankiang, y otros mas.

Angeles Lopez Se Casa



SRTA. ANGELES LOPEZ Una de las conocidas cantatrices en Manila y en Visayas, la señorita Angeles Lopez, se casará dentro de breve con un medico residente del Hospital General, el Dr. Delfin O. Ordoñez (M. D.). La boda ostentara caracter puramente familiar. Angeles es miembro de la conocida familia Lopez de Silay, Negros Occidental (Don Buenaventura), y es actualmente profesora de canto en el Centro Escolar de Señoritas. El novio es natural de San Miguel de Mayumo, Bulacan.

Los mejores elementos del Conservatorio en el programa de aniversario

Los Profesores Takacs, Prihodko Y Julio Esteban Encabezan A Los Participantes

El décimo séptimo aniversario del Conservatorio de la Universidad de Filipinas será celebrado el 19 de septiembre con un magnífico concierto en el Manila Opera House.

En el programa que se está preparando actualmente, figurarán las siguientes composiciones:

Concierto de Vivaldi, para seis violines con acompañamiento de orquesta de cuerdas.

"Panoramas" para flauta, violín, viola, celesta y piano, compuesto por el profesor Nicanor Abelardo en el Chicago Musical College para su título de Master of Music.

"Awtit", del Dr. Francisco Santiago, cantado por la Srta. Pacita Nolasco, con acompañamiento de orquesta.

Concierto de Scharwenka, piano, por la Srta. Rosita San-dejas, con acompañamiento de orquesta.

"ECHO", de Haydn, para dos orquestas.

"Suite Arabe", del Prof. Jenó Takacs, para dos pianos, por el mismo profesor Takacs y el profesor Julio Esteban.

"Fantasie Characteristique", de Servais, para cello, por el profesor Vassily Prihodko, con acompañamiento de orquesta.

"O Mio Fernando", de la ópera "La Favorita", mezzo soprano, por la Srta. Isabel de Padua, con acompañamiento de orquesta bajo la dirección del Prof. Juan S. Hernandez.

"Ang Hibik ng Filipinas", de Santiago, coro de 300 voces, por alumnos del Conservatorio.

"The Master Singers of Nuremberg", de Wagner, por la Orquesta Filarmónica del Conservatorio, bajo la dirección del Dr. Francisco Santiago.

El concierto empezará a las 9:00 p. m.

Casa del Sen. Aquino asaltada por demócratas y consolidados

Concepcion, Tarlac, Sept. 4, 1932.—El senador Ben. S. Aquino ha sido objeto de una sorpresa en su propia casa en Concepcion en la noche de ayer 3 de los corrientes, por dos partidas de asaltantes.

La primera partida que sorprendió al senador estaba dirigida y encabezada por el presidente Jose Q. Dizon y la componian elementos del bello sexo y conocidos caballeros, los cuales tomaron posesion de la casa del asaltado antes de las 9 de la noche. Acompañaba a la partida una banda de orquesta.

Antes de las 10 de la misma noche, otra partida de sorpresa encabezada por el gobernador Urquico de Tarlac, luego procedente de la cabecera con la flor y nata Tarlaqueña, prominentes caballeros y otra banda de orquesta de la capital tarlaqueña. Como la camaradería siempre imprime en todos los actos un sello de buen compañerismo, ambos asaltantes, despues de repartirse el botín estomacal se entregaron de lleno a la diosa terpsicore bailando hasta las 3 de la medianoche.

Una nota saliente fue la ausencia de todo color político. Allí



SENADOR BENIGNO S. AQUINO

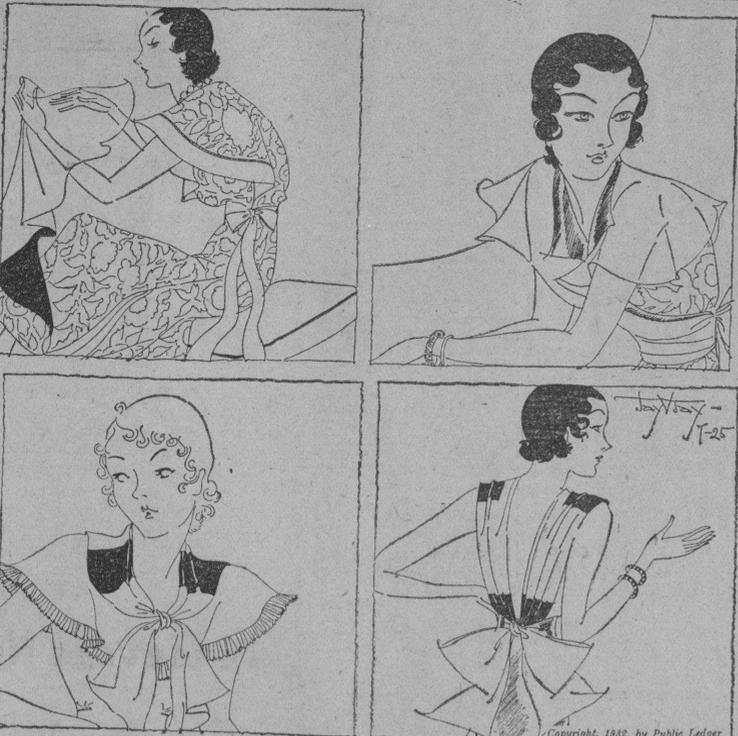
se hallaban entre los grupos de sorpresa consolidados y demócratas.

La señora del senador se desvirtuó por agasajar a los asaltantes. Motivo: el día onomástico del senador.

GRAN VENTA Semi-Anual Ahora en BOMBAY SILK SUPPLY 128-132 Nueva

M. SOTELO AGENTE COMERCIAL Comisiones y Consignaciones P. O. Box 137 Iloilo.

Mitzi, y sus ingeniosas transformaciones



"Con o sin depression," dice Mitzi, "no hay excusa alguna de usar un vestido que se parezca al del año pasado." Y para demostrar lo que dice, usa un vestido de 1931 transformado en un traje de esta temporada. Si se examinan los hombros detenidamente se encontrará el secreto. Vera que la forma original se ha cambiado por completo por la presencia de una capita blanca sobre los hombros, virtud que cree que este vestido fue creado en 1931? Ahora Polly supo el secreto de Mitzi y tambien conañadió ademas una corbata. Mitzi, no se contenta solo con reformar sus vestidos de paseo sino tambien parece una mriposa.

Bulacan Medical Association

Bajo la presidencia del Dr. Juan Fernando, medico provincial de Bulacan, la Bulacan Medical Association celebró su reunion anual el domingo pasado en la residencia del Dr. Mariano Serapio, en Polo, Bulacan. Hablaron el Coronel Basilio Valdes, el Dr. Eugenio Hernandez, y el Dr. Jose Hilario. Esta reunion coincidió con el bautizo del ultimo vástago del Dr. Serapio, habiendo actuado de padrino, el Dr. Villaroman, del Hospital de San Juan de Dios.

Lauriat Cooking School Dirigida por la Sra. Hilaria de Lusonghap Dan lecciones todos los Miercoles plato chino; todos los Viernes Plato Europeo; y Reposteria, todos los primeros Viernes platos montados. 511 Pennsylvania—Tel. 5-67-09

Dry-Kona-Cleaning "KONATING" contra las polillas y lavado de seco al mismo tiempo TEL. 2-35-29 LLAMENOS HOY EL DISTINTIVO DE LA LIMPIEZA

MYSOL Tratamiento serio 30 años de éxito Curación asegurada - Biorragia reciente o antigua - Gonorrea - Prostatitis - Gota persistente - Filamentos Laboratorios PARAT, 66, rue d'Anteuille - PARIS En Manila: "National Drug Store", 343 Rial Avenue Pas. Santolium, alburn 06, 12, Batacman, conifera 06, 07, Terentimitha chila 06, 04, Hexaméthylène-Tétramina 06, 02, Phenolum salicylicum 06, 09

GRAN VENTA de LIQUIDACION Grandes Reducciones en los Precios Persian Carpet House 49 Escolta

Una Discusion Sobre la Mesa Entre Hoover y el General March y luego HOOVER DIO SATISFACCIONES!

Este es uno de los muchos incidentes sensacionales relatados por el General March en sus Memorias que ahora se publica exclusivamente por



The SUNDAY TRIBUNE

Este incidente y como una mala inteligencia por Lord Reading, Embajador Británico, dió lugar a la desmoción de los embarques ingleses a America y duplicó el número de hombres transportados a Francia se desvirtuó por primera vez. El revela que los ingleses presentaron un proyecto para el embarque de tropas americanas a Francia a razon de \$150 por cada hombre y relata como este proyecto se redujo a mas de la mitad.

HAY OTROS HECHOS NO PUBLICADOS QUE SE REVELAN POR PRIMERA VEZ POR EL GENERAL MARCH EN EL PROXIMO

Sunday Tribune Septiembre 11



# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

### Tiene el marido derecho de abrir la correspondencia de su esposa?—Como pueden los jovenes hastiados adquirir nuevo interes en las chicas?

QUERIDA MISS DIX: Tienen los esposos y esposas el derecho de abrir y leer las cartas de cada cual? Yo nunca soñaría en abrir las cartas de mi marido porque yo consideraría eso como una invasión injustificable de su carácter privado, pero cuando recibo una carta, él la abre y lee antes de entregármela a mí. No tengo secretos que deseo ocultar, pero de algún modo quita toda emoción de recibir una carta el que otro la lea primero. Todo se me desploma y ni siquiera tengo ya interés en leerla después. Qué dice Vd.?



ESPOSA.

#### RESPUESTA:

YO CREO que el que uno abra la carta que pertenece a otra persona es una ofensa imperdonable contra la propiedad individual. Es la gratificación de la curiosidad vulgar por la cual no existe excusa. Más aún, una autoridad más elevada que yo ha decidido esta cuestión de una vez y para siempre, porque la ley clasifica como un delito punible la violación de la correspondencia de otra persona.

QUIZAS no haya otra cosa que provoca tantas luchas de familia como este insulto de abrir las cartas. Un sobre roto y plegado es casi invariablemente una señal de batalla campal en todos los hogares. Con todo hay muchas personas que están dispuestas a entrar en riñas lamentables y herir las susceptibilidades de sus seres más queridos para saciar su deseo de saber lo que hay en la carta de otra persona. Un sobre cerrado es un reto a sus instintos hurgadores que no pueden resistir.

DESDE LUEGO, los esposos y esposas se justifican en abrir las cartas de cada cual diciendo que son unos y no deben guardar secretos entre sí. Este es un mero subterfugio, porque en un caso de perfecta unidad ciertamente que podrían aguardar algunos minutos para saber el contenido de una carta hasta que se les haya demostrado voluntariamente. En realidad son únicamente los celos y sospechas lo que inducen a los esposos y esposas a abrir sus mutuas cartas. Y esto es cierto aun en las cartas de familia.

LA ESPOSA abre las cartas de su marido porque desea saber si la madre de él o sus hermanas están secretamente criticándola. El marido abre las cartas de su esposa porque está tratando de saber si la madre de ella le está inculcando algo o si ha estado enviando dinero a su hermano que no sirve para nada. Ambos creen, empero, que pueden saber algo en lo que está haciendo el otro y adoptan este subterfugio para conseguirlo.

NINGUN MARIDO y esposa que en realidad de verdad se confían mutuamente tienen tal deseo extraordinario de leer sus mutuas cartas que están impulsadas a abrir las al mismo momento que llegan, porque de hecho, nada es más cansado y tedioso que las cartas de familia de otras personas.

SIN NINGUN motivo oculto cualquiera mujer podría esperar hasta que su marido haya llegado a casa para hallar que la madre de él le ha escrito que la vieja vaca tiene una cría y que el niño de Rosario tiene un nuevo diente y que su reumatismo sigue como siempre. Ni tampoco un hombre tendría tal prisa de averiguar de que vendrá su suegra para hacerles una visita que tenga necesidad de abrir la carta de su esposa y leerla antes que ella.

NO HAY EXCUSA para los esposos y esposas en abrir sus mutuas cartas. Es un insulto y una ofensa y no contribuye a ningún bien, porque tanto si el marido como la esposa desea engañar al otro, siempre hay un medio de hacerlo. Todo lo que se consigue es que el violador de correspondencias se muestra faltar de delicadeza y una consideración decente por los derechos de otros.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: Somos dos jóvenes de 20 y 23 años de edad. Cada uno tenemos cierta personalidad, tenemos una apariencia bastante decente, tenemos autos y números de teléfono, pero ambos estamos descontentos. La razón de esto es que por mucho que queramos a una chica pronto nos cansamos de ella y encontramos defectos en ella y no podemos resistirla por más tiempo. Nos cansamos de las diferentes invitaciones cada noche y nos cansamos de la misma chica después de estar con ella por tres semanas. Qué debemos hacer?

CHITO Y PACO.

#### RESPUESTA:

ME PARECE a mí como si estuviesen hartos de las chicas que han perdido su gusto por su compañía. Por que no se dan un cambio? Olviden por un rato a las chicas. Dejen de ir todas las noches a visitarlas. Tomen su interés por los deportes. Si pueden hacerlo, vayan a emprender un viaje largo en alguna parte. Acampando en las selvas o en algún otro paraiso sin Eva.

VDS. SABEN que pueden hartarse aún de una cosa buena y si se juntan demasiado con las chicas, Vds. se cansan de ellas. Vds. conocen todos sus pequeños trucos y engaños. Vds. están familiarizados con sus maneras y cuando ellas comienzan a desplegarlas resultan tan pesadas como un cuento relatado por dos veces o tan pegajosas como el resto de una lata de chocolate.

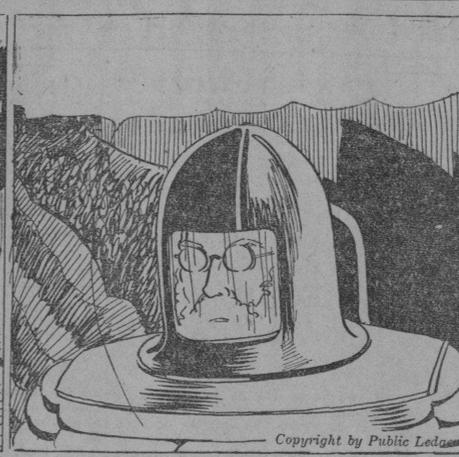
Y DESDE LUEGO la razón por que se cansan de las mujeres es porque no han encontrado aun a LA CHICA. Cuando así resulte, ella conservará vuestro interés y no se cansarán de estar en su compañía. Existe una gran diferencia entre la manera como sienten hacia una chica que es simplemente una chica y la otra que es LA UNICA y que les ha captado su interés.

PERO acepten mi consejo sobre este punto, jóvenes. No se cansen mientras aun son tan volubles. La verdadera razón por que se cansan tan pronto de las chicas que conocen es porque sus mentes están en un estado de flujo y sus gustos cambian todos los días. Vds. piden diferentes encantos y atributos en las chicas y esa es la razón porque la chica de quien se han enloquecido un día les parece pesada al día siguiente.

DOROTHY DIX.

## JACK SWIFT

RODEADOS POR HABITANTES SEMI-HUMANOS DE CUERPOS VELLO-SOS DE JUPITER, LOS EXPLORADORES CAEN HECHOS PRISIONEROS. SOLO PUEDEN PENSAR EN LO QUE SERA SU SUERTE, PORQUE LOS HABITANTES HABLAN EN UN LENGUAJE EXTRAÑO.



JACK: Somos una incognita para ellos. No pueden explicarse estos trajes de metal que usamos. JIMMY: Vamos a salir de esto.

PROFESOR: No, no, debemos permanecer. Quiero estudiarles. Que clase de hueso y músculo pueden tener para resistir a la tremenda gravedad de este enorme planeta?

JACK: Creo que quieren estudiarnos. Aquí vamos, después de todo. Nos dirigimos a alguna parte de Jupiter.

## CONNIE



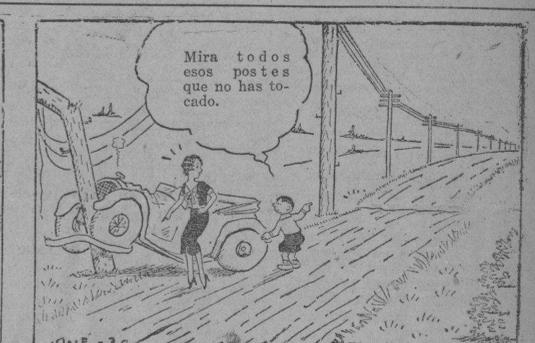
RUTH: Quieres decir que están en el negocio por tu propia cuenta, Bob? BOB: Sí, esa es la razón por qué pedi prestado aquel dinero de Gelt. Estaba por dimitir de mi puesto con Wills cuando ese bono se perdió.

CONNIE: Cual es tu negocio, Bob? BOB: Oh, no lo sabias? Importamos artículos de China y Japón.

CONNIE: Oh, qué bien! Conoces a algún comerciante chico rico? BOB: Oh, desde luego. Conozco a varios. Quieres conocer a uno de ellos?

CONNIE: Me gustaria, Bob. Los orientales son muy interesantes. BOB: Muy bien, te llevaré esta noche para que conozcas al viejo Li Cho. Cenaremos juntos.

## FRITZI la Corista



Qué terrible maneante soy yo, Jaime. Me metí exactamente en un poste de telegrafo.

Hoo hoo hoo. Oh, soy una estúpida. Odio a mi misma. Oh, no lo tomes a pecho, Fritzi. No eres tan mal maneante como crees.

Mira todos esos postes que no has tocado.

## Filosofia del Comerciante

### Buzon de Ideas Para la Esposa



LA MUJER CASERA. Ha encontrado con frecuencia que la pintura dejada en la lata se seca aún cuando había creído que cerró la lata herméticamente? Pruebe poner un poco de parafina disuelta sobre la pintura en la lata. Se quedará sorprendida como está la pintura cuando quite la parafina.

### Aseo al Minuto



POR V. V.

Un tratamiento aplicado por sí misma debe ser tomado con el mismo confort y libertad de mente como si una estuviese en manos de un peluquero. Para tomarse el tiempo, ponga el reloj despertador a diez, quince o veinte minutos después que se haya aplicado el maquillaje. Use ese tiempo para descansar cerrando sus ojos con el conocimiento de que el reloj le despertará.

Por WILLIAM FEATHER

Lo mas difícil en el mundo es mostrarse ocupado e importante cuando no lo es.

Todos serian reformistas pagados si el ahorrar dinero fuera un poco mas facil. No destruya una gran idea expresándola en palabras rimbombantes.

Lo que es bueno para el pueblo es bueno para el negocio.

#### La riqueza

El único ser verdaderamente rico es el que tiene más dinero que necesidades. La riqueza consiste en poseer tal o cual cantidad de dinero, pues esta clase de riqueza cubre con frecuencia las angustias de la miseria. La verdadera riqueza consiste en reducir los gastos de manera que pueda dedicarse cierta suma a las economías propias. Si nuestra sociedad no se dejara deslumbrar por las apariencias reconociera que más de un supuestamente rico se encuentra necesitado en medio de sus riquezas, y que más de un sabio trabajador es, en realidad, un hombre rico. Este último tiene la seguridad y la felicidad que da la riqueza.

#### Como Deben Ser



POR HELEN DECIE

Despedidas de soltera. Preguntas—Una despedida de soltera por quien se da, por los parientes de ella o sus amigos? Deben invitarse a los meros conocidos o solo los amigos íntimos? Así mismo, es propio invitar a chi-

## MANOS DEL DESTINO

Por JOSEF RANALD



El triangulo de la habilidad administrativa— se encuentra en el centro de la palma, denotando un gran talento y una habilidad natural como administrador. El general Machado, presidente de la republica cubana, nació en Santa Clara, el 29 de septiembre, 1871. Es hijo de un plantador de azucar que con otros patriotas, tomó las armas contra España. Cuando apenas era bastante crecido para caminar, el joven Machado y su madre cayeron prisioneros de guerra por el Ejército real español y fueron metidos en una prisión militar. Este temprano sufrimiento imbuó en Machado un amor a la libertad nacional y cuando Cuba comenzó su revolución exitosa en 1895, se alistó con su padre y tomó parte en muchas de las batallas importantes y fué herido varias veces. En 1925 fué elegido presidente por cuatro años y fué de nuevo reelegido en 1929 no obstante una oposición política seria.

JOSEF RANALD ha analizado las manos de grandes figuras del mundo. Si desea tener su propia mano analizada sírvase pedir de Josef Ranald, en Suite 1110, 220 East 42nd Street, New York, N. Y., una cartilla para la mano y sus instrucciones. Incluye un sobre sellado con su dirección y 10 centimos oro, para cubrir los gastos de escribiente, mencionando el nombre de LA VANGUARDIA.

cas así como a hombres; en tal caso, es una nueva forma de etiqueta el invitar a los hombres? Espero tener dos o tres mesas de bridge después de la fiesta y desearia saber cuales son los refrescos adecuados.

C. F.

Respuesta—Una fiesta de despedida de soltera nunca la patrocinan los parientes de la novia o del novio, pero estos pueden ser invitados para asistir y contribuir con regalos. Ordinariamente de esta fiesta se encarga una amiga

## DE LA MODA PARISIEN

Elegante bolero

He aquí un pequeño vestido elegante que tiene una chaqueta de bolero separado.

Es de paño cruzado de color moreno diagonal. La blusa con mangas largas es de lana brillante de color encarnado con motas de un color mas subido.

No le gusta el corte de la falda con su cadera bien ajustada en la parte del centro?

Es un vestido apropiado para la escuela y el colegio.

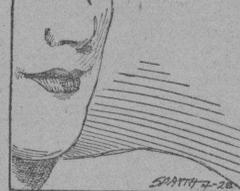
Este padron No. 551 puede tenerse en tamaños de 14, 16, 18, 20 años con busto de 36 y 38 pulgadas. El tamaño 16 requiere 3 1/2 yardas de tela de 39 pulgadas para chaqueta y falda con 2 yardas de tela de 39 pulgadas para blusa.

Otra combinación interesante es la lana oscura con blusa de lana morena.

El precio del padron es 15 centimos oro. La dirección es como sigue:

Fashion Department (La Vanguardia) Suite 1110, 220 E. 42nd St., Nueva York.

### Como Leer El Caracter



POR GEO. W. SPAYTH

Una nariz chata y una boca pequeña demuestran que ella es dada a soñar.

#### Ante el juez

Por más severa que se pinte a la justicia, ésta tiene a veces ratos de gran hilaridad. El final de una audiencia resultado verdaderamente cómico.

Un trabajador que había sido atropellado por un automóvil pretendía haber perdido el uso de un brazo, y reclamaba la indemnización correspondiente.

—¿Ha perdido usted realmente el uso del brazo? pre-



gunto el juez.

Y ante la afirmación del obrero añadió:

—Muestrenos hasta donde puede levantarlo.

El hombre lo levantó sólo a la altura de su pecho.

—Y antes del accidente —preguntó nuevamente el juez. ¿hasta dónde podía levantarlo?

El obrero, sin comprender que querían hacerle caer en el lazo, se apresuró a levantar el brazo más arriba de su cabeza.

Es de suponer la hilaridad general y la desesperación del demandante.

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

# MARITIMA-COMERCIAL e INDUSTRIAL

## NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

**BARCOS DE ALTA MAR**  
El transpacífico PRESIDENT MONROE arribó esta mañana de Nueva York vía Havana y otros puertos.

Ayer tarde fué despachado el transpacífico EMPRESS OF ASIA para Victoria y Vancouver vía China y Japón.

El vapor TANDA llegó de Japón y Hongkong ayer y salió ayer mismo para Australia.

Procedente de Japón y China, el vapor MUNSTERLAND llegará el viernes y saldrá a día siguiente para Europa.

Mañana es esperado en este puerto el vapor BINTANG procedente de Portland, San Francisco y Los Angeles.

**BARCOS DE CABOTAJE**  
El vapor MISAMIS es esperado este día de Coron, Cuyo y Puerto Princesa, con pasajeros y cargamento.

Esta noche saldrá el vapor STO. DOMINGO para Aroroy, Masbate, Catobagan, Buluan, Magallanes, Cagsiguran y Sorsogon.

Mañana llegará el vapor RIZAL procedente de Mindanao y Cebu, con pasajeros y cargamento.

El motor GRAVINA saldrá mañana para Coron, Culián, Bacuit y Caramay.

Esta tarde saldrá el motor MILAGROS para Mangarin, Romblón, Capiz, Nuevo Washington e Ibahey.

## CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS DE ALTA MAR DE CABOTAJE ESTE DIA

Llegadas de-	Llegadas de-
New York via Panama San Francisco y Hongkong-SILVERWALNUT.	Masínloc, Pandan, Currimao, Claveria, Aparri y Zamboanga.
New York via Hampton Roads via Panamá y Los Angeles-TAI PING.	Catagan, Macalelon, Pitogo y Sta. Cruz-KIM KIAT.
New York via Honolulu, Honolulu, Kobe, Angeles, San Francisco, Honolulu, Yokohama y Hongkong-PRES. MONROE.	Coron, Cuyo y Puerto Princesa-MISAMIS.
New York via Panamá, Los Angeles, Japón, Shanghai y Hongkong-GETTRUDE MARIE.	Looc, Capiz, New Washington e Ibahey-NTRA. SRA. DE LA PAZ.
Hongkong-BENRINES.	Calapan, Naujan, Pola, Pinalamayan y Boac-CALLAO.
New York via Panamá Canal y Los Angeles-CITY OF KOBE.	Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo-ISLAS FILIPINAS.
Japón via China-THALATTA.	Batavia, San Fernando, Capiz y New Washington-NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Los Angeles, San Francisco y Los Angeles-BINTANG.	Legaspi, Tabaco, Lagayon y Noto-MAGALLANES.
Singapore-CITY OF GULFORD.	Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo-RIZAL.
Cebu, Zamboanga y Davao-MEXICO MARIE.	Lubang, Agkawayan, Balayan, Bongbong, Calapan, Naujan, Pola y Pinalamayan-MUNDACA.
Shanghai, Amoy y Hongkong-TJISADANE.	Calbayog, Tacloban, Catobagan-LEYTE.
New York via Panamá, Los Angeles, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong-PRES. LINCOLN.	Holo-VIZCAYA.
Japón via Shanghai y Hongkong-MUNSTERLAND.	Legaspi, Tabaco, Virac y Bagueban-SORSOGON.
Hongkong-GLAUGUS.	Looc, Capiz, New Washington e Ibahey-Puerto Princesa-FORTUNA.
Portland via Japón y China-MAUNAWILL.	Boac, Gasan, Mosopoc, Pitogo y Sta. Cruz-KIM LING.
Singapore via Honolulu y Guam-HENDERSON.	Cebu y Cagayan de Misamis-CEBU.
Japón via Keelung-CHICAGO MARU.	Cebu, Zamboanga, Davao y Dalilo-BOHOL.
Japón via Hongkong-SYDNEY MARU.	Zamboanga, Cagayan, Holo, Sabang, Tabaco, Legaspi y Buluan-PERSEUS.
Davao via Macassar y Balikpapan-TJISONDARI.	Romblon, Capiz, New Washington y Looc via Odonang-MASBATE.
San Carlos y Davao-TORONTO.	Looc via Looc y Nueva-ROSARIO.
Australia-TAIPING.	Port Larian y Lumarao-CHILLAGOE.
Amoy-ASIA.	Cebu-VENUS.
Europa via Suez y Singapore-TOURCOING.	Cebu-PANAY.
Japón via China-ALSTER.	Masbate, Tacloban, Catobagan, Calbayog y Masbate-ARGUS.
San Francisco via Pearl Harbor y Guam-STANLEY DOLLAR.	Masbate, Buluan, Donsoy, Macallanes, Sorsogon y Suez-CALY-STEL TRAVELER.
Europa via Suez, Colombo y Miramburg-BURGENLAND.	Looc y Lamit Bay-FLORENCE D.
Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe y Hongkong-PRES. MADISON.	San Jacinto, Donsoy, Laoang y Pacific Coast ports of Makar-BOSARIO.
New York via Panamá y Honolulu-STEEL TRAVELER.	Cebu-PANAY.
Amoy-ANKING.	Masbate, Tacloban, Catobagan, Calbayog y Masbate-ARGUS.
Holon-POTTER.	Masbate, Buluan, Donsoy, Macallanes, Sorsogon y Suez-CALY-STEL TRAVELER.
Murocan-MAGARIA.	Looc y Lamit Bay-FLORENCE D.
Holo, Cebu, Bais y Legaspi-GETTRUDE MAERSK.	San Jacinto, Donsoy, Laoang y Pacific Coast ports of Makar-BOSARIO.
Los Angeles y San Francisco via Honolulu y Japón-SHINYO MARU.	LANTIC GULF.
New York y Newport News via Panamá y San Francisco-LOSSIEBANK.	Pandan, Currimao y Aparri-ISIDORO POES.
Europa via Suez, Singapore y Holo-NAGARA.	Holo, Pulupandan, Sto. Niño, Hinigaran, Cebu, Zamboanga, Labangan, Malabang, Marosastub, Malabang, Cotabato, Kinemi, Kalamangin, Lebak, Milbuk, Kaulaan, Saub, Klamba, Kiling, Kitang, Tabaco, Nagan, Panguluan, Davao, Padada, Malita, Sta. Cruz, Darang, Mati, Manay y Baguina-SAMAL.
Vancouver y Victoria via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong-EMPRESS OF CANADA.	Looc y Lamit Bay-FLORENCE D.
Java via Davao, Cebu y Legaspi-GRANVILLE.	San Jacinto, Donsoy, Laoang y Pacific Coast ports of Makar-BOSARIO.
Amoy y Hamburg via Suez y Holo-SORVARD.	Cebu-PANAY.
Liverpool via Suez y Singapore-TEUCER.	Masbate, Tacloban, Catobagan, Calbayog y Masbate-ARGUS.
China-IRISBANK.	Masbate, Buluan, Donsoy, Macallanes, Sorsogon y Suez-CALY-STEL TRAVELER.
San Francisco via Suez y San Francisco-SILVERGUAVA.	Looc y Lamit Bay-FLORENCE D.
China-PEMBROKESHIRE.	San Jacinto, Donsoy, Laoang y Pacific Coast ports of Makar-BOSARIO.
Japón via China-TROILUS.	Cebu-PANAY.
New York via Panamá, Los Angeles, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong-PRES. VAN BUREN.	Masbate, Tacloban, Catobagan, Calbayog y Masbate-ARGUS.

## Existencia de Ganado

Septiembre 5	Septiembre 6
Dia anterior	579
Arribos	33
Sacrificados	90
Muertos	Ninguno
Reexpedidos	Ninguno
Restan	512

## PRECIOS de la CARNE

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este día fueron los mismos de ayer: Cerdo, primera P.0.70-P.0.80; segunda P.0.50-P.0.60, carne nativa, primera P.0.70-0.80; segunda P.0.60-P.0.70, tercera P.0.50-0.60.

Carne importada primera P.0.70-P.0.80; segunda P.0.60-P.0.70; tercera P.0.50-P.0.60.

## "Liszt Circle"...

[CONTINUACION DE LA PAG. 5] complicado mecanismo del piano, poniendo a prueba lo estudiado.

Después del discurso pronunciado por Lourdes Felix, explicando los aprovechamientos que se sacan de los conciertos que se dan ante el público, se presentó la primera concertista, Srta. Alicia Mendoza, interpretando habilmente una obra de Spangling, titulada "Birds". Se mereció todo género de encomio la Srta. Alicia Villa Real, hija del magistrado de este apellido, por su labor desplegada en "Dream of Love", un nocturno de Liszt. Las señoritas Ester Loocsin, Remedios Hernandez, Patricia Salas, Maria Fe Lacson, Lourdes Perez y Remedios Borrero también se lucieron. Estas son de las pianistas que no se azoran ante un público que se agolpa en la Twilight of Heins mercado de la Srta. Mary de Vries una ejecución exquisita. También merecieron elogios del público las Srts. Gertrudis Quat, Efigenia Busuego, Catalina Cabonell e Isabel Lorenzo.

La Srta. Nieves de la Rosa, con paciencia y empeño, logró vencer sus dificultades con el tiempo en los conciertos ante el público.

A cargo de Virginia Borbon (primero) y Lily Susara (segundo), se tocó a cuatro manos una obra de Polonzi, titulada "Minuetto". Ambas pianistas fueron aplaudidas.

La Srta. Rizalina Alba declaró un fragmento de "La Musica", un hermoso poema del programa gustoso mucho.

El siguiente concierto este señalado para uno de los primeros domingos de Octubre, correspondiendo el turno a las pequeñas alumnas de música que integran el "Liszt Circle". La Prof. Barbara C. Chay-cung es la organizadora. Como siempre, el público queda cordialmente invitado.-Josefina Mario.

## Otra Prueba De Que Esta Desvaneciendose La Depresión



La actividad comercial de 1896 a 1931. Los años marcados son años de elecciones. Este gráfico se reproduce por cortesía de la Cleveland Trust Co.

"Las cosas mejoraron después de las elecciones". Este ha sido el lema de costumbre entre los comerciantes de América, porque hasta ahora ha sido casi un artículo de fe.

Este lema tal vez quiere decir que los negocios mejoraron inmediatamente después del primer martes siguiente al primer lunes de noviembre de un año de elecciones. En el gráfico de arriba, preparado por la Cleveland Trust company, y que cubre un periodo de 35 años, ciertamente demuestra que en general el año de elecciones es un año de actividad comercial, y cuando empieza desde lo bajo, la mejora es la regla invariable.

En 1896 la nación se hallaba recuperándose de un pánico, y necesitó un año entero después de las elecciones para que volviera al estado normal. En 1900 el país estaba sobre la cresta de un comercio prospero. En 1904 un comienzo poco fue seguido por los buenos tiempos que duraron tres años. En 1907, el año después del pánico, el negocio era pobre, pero mejoró en un año, y se recuperó en 1912. Los negocios eran activos en 1916 bajo el estímulo de pedidos sin precedentes por la guerra y esto continuó hasta 1920. Después vino un período de bajón y luego un período sostenido de prosperidad que duró hasta 1929.

La actual depresión comenzó a fines de 1929, y a juzgar por el ciclo ordinario de los negocios, esta ya por desaparecer, hacia noviembre.

## VALORES Y ACCIONES

### MARTES, 6 DE SEPTIEMBRE, 1932

Plaza Moraga, No. 20. Telefonos 22013 y 23449.

MARTES, 6 DE SEPTIEMBRE DE 1932	
Vendedores	Compradores
<b>ACCIONES</b>	
Bank of the Islands	1600
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	1500
Central Azucarera de Manila	115
Central Azucarera de Cebu	100
Central Azucarera de Zamboanga	100
Central Azucarera de Iloilo	100
Central Azucarera de Davao	100
Central Azucarera de Negros	100
Central Azucarera de Bohol	100
Central Azucarera de Sulu	100
Central Azucarera de Mindanao	100
Central Azucarera de Luzon	100
Central Azucarera de Visayas	100
Central Azucarera de Filipinas	100
Central Azucarera de Asia	100
Central Azucarera de Europa	100
Central Azucarera de América	100
Central Azucarera de África	100
Central Azucarera de Oceanía	100

## COTIZACIONES DEL ARROZ

Septiembre 6	Septiembre 5
Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios de ayer	
Elonagong	4.25-4.35
Imposol	4.00-4.10
Macan	3.90-4.00
Rojo	3.80-3.90

## PRECIOS DEL AZUCAR

Septiembre 6	Septiembre 5
El centrifugado de exportación Manila P.740 por pico y de exportación Iloilo, P.740	
De Mañeru & Co., Inc.	
Martes, 6 de Septiembre de 1932	
Corriente	10.00
Buen Corriente	10.25
Semi-resaca	10.50
Resaca	10.75
ABACA	
A	1.00
B	1.10
C	1.20
D	1.30
E	1.40
F	1.50
G	1.60
H	1.70
I	1.80
J	1.90
K	2.00
L	2.10
M	2.20
N	2.30
O	2.40
P	2.50
Q	2.60
R	2.70
S	2.80
T	2.90
U	3.00
V	3.10
W	3.20
X	3.30
Y	3.40
Z	3.50

## Sumario Financiero De La Semana Que Termino El 20 De Agosto, 1931

### INFORME BANCARIO

Por CREED O. HAMMOND. Examinador Especial de Bancos.	Agosto 20	Agosto 15
1. Total de préstamos, descuentos y sobre giro	102,637,551	105,422,354
2. Total de inversiones en acciones, bonos y valores en las Islas Filipinas	50,800,348	51,064,471
3. Total de depósitos a la vista	17,404,309	16,635,653
4. Total de depósitos de otros bancos	7,516,841	6,854,200
5. Total de depósitos de otros bancos en Filipinas	20,449,466	20,733,290
6. Total de depósitos disponibles:		
(a) Certificados del Tesoro	10,559,902	10,340,988
(b) Metálico disponible para resaca	1,232,242	1,551,519
(c) Billetes de banco	345,475	321,382
(d) Otros fondos en metálico	246,926	273,290
<b>TOTAL</b>	<b>12,475,645</b>	<b>12,256,959</b>
7. Total de recursos (no un total de las partidas precedentes)	216,715,897	217,163,247
8. Total de depósitos filiales	45,754,458	45,150,280
9. Total de depósitos a la vista en el extranjero en operaciones de Bancos Extranjeros	66,588,977	66,793,825
10. Total de depósitos en el extranjero	28,767,055	24,656,589
11. Total de depósitos en las Islas Filipinas	10,323,578	9,837,228
12. Total de depósitos en otros bancos	1,423,216	1,514,046
13. Total de depósitos de otros bancos	2,070,636	1,951,511
14. Total de depósitos de otros bancos desde el último informe (actual)	2,339,252	2,643,922
15. Total de depósitos de otros bancos desde el último informe (futuro)	1,223,863	1,400,448
16. Total de depósitos de otros bancos desde el último informe (pasado)	1,075,057	2,366,750
17. Total de depósitos de otros bancos desde el último informe	17,378,161	16,105,630
(INFORME DEL GOBIERNO)		
1. Total de depósitos de otros bancos en Nueva York-Demanda	400,000.00	500,000.00
2. Total de depósitos de otros bancos en Nueva York-Deposito		600,000.00
3. Total de depósitos de otros bancos en Nueva York-Deposito		600,000.00
4. Total de depósitos de otros bancos en Nueva York-Deposito		600,000.00

## PASAJEROS

Por el TANDA de Hongkong: Dr. Jorge Rabadilla, Srta. Rufa Vargas e hijo, Narciso Sarte, Max Cruz, Georgia Castro, Srta. H. Pearl Brown y Quebec Sarmijenes.	Por el BOHOL de Mangarin, Romblon, Capiz, New Washington e Ibahey: C. Manila, V. Gallego, M. Albero, I. Molina, M. Casa, P. Samar, R. Mayor, C. Haconan, L. Casmar, F. Barretto, J. Caraan, A. Caraan, Asimano Caraan, J. de Jesus, C. Mallong, P. Cuden, C. Dumay, A. Fernandez, P. Pogue, Tan Miguel, C. Dende, C. Aquino, P. Caperañza, L. Calco, L. Fernandez y J. Coronel.
Maguay	18,238,013.79
Cebu	18,238,013.79
Iloilo	18,238,013.79
Davao	18,238,013.79
Negros	18,238,013.79
Bohol	18,238,013.79
Sulu	18,238,013.79
Mindanao	18,238,013.79
Luzon	18,238,013.79
Visayas	18,238,013.79
Filipinas	18,238,013.79
Asia	18,238,013.79
Europa	18,238,013.79
América	18,238,013.79
África	18,238,013.79
Oceanía	18,238,013.79

## JEFE AUXILIAR

El Dr. Antonio Nubla-Ko, que se graduó en las Universidades de Santo Tomas y Kansas, ha sido recientemente nombrado Director Auxiliar del Hospital General de Manila para suceder al difunto Dr. Francisco Go Keo. Es el actual medico oficial del Consulado General de Manila y era hace poco el cirujano del vapor Anking. Ha sido tambien medico del Ministerio de Ferrocarriles del Gobierno Nacional de China, y durante el desempeño de este cargo estuvo relacionado con varios hospitales. Ha ejercido extensamente su profesion en Amoy y Shanghai por varios años.

## LEA LOS ANUNCIOS

**SEA PARA ASUNTOS COMERCIALES O PARA USOS PURAMENTE DOMESTICOS**

Cuando La Incertidumbre Llega a La Preocupación MODERNICESE---use el teléfono de LARGA DISTANCIA LA FORMA MAS RAPIDA

Carta recibida, sin ser solicitada, de una de las muchas personas que usan nuestro SERVICIO RADIO-TELEFONICO MANILA-ILOILO

Un Anuncio de la PHILIPPINE LONG DISTANCE TELEPHONE COMPANY

**YNCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY**

Vapor "VIZCAYA" - Saldrá para Iloilo todos los Sábados, a las 6 p. m.

Vapor "SORSOGON" - Saldrá para Legaspi, Tabaco, Virac y Gubat el Septiembre 10, a las 4 p. m.

Vapor "VENUS" - Saldrá para Pulupandan e Iloilo los Miércoles, a las 6 p. m.

PARA CARTA Y PASAJE

801 Muelle de la Industria, Telefono No. 2-27-92, P. O. Box 121

**YNCHAUSTI Y COMPANIA**

**CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS**

Barcelona, Bilbao y Madrid	O.D.	82.00	Shanghai-Tientsin	T.T.	155.75
London	O.D.	82.00	Singapore	T.T.	84.25
Spanish Pucblo	O.D.	82.00	Sydney	T.T.	45.50
London	T.T.	35.50	Hongkong	T.T.	35.50
New York y San Francisco	O.D.	201.50	Wellington	T.T.	35.50
New York y San Francisco	T.T.	202.25	Zurich	T.T.	232.75
Amoy	T.T.	121.50			
Amoy	T.T.	350.00			
Amoy	T.T.	75.75			
Bangkok	T.T.	122.50			
Bombay	T.T.	124.25			
Bombay	T.T.	284.50			
Hankow	T.T.	49.00			
Hankow	T.T.	48.00			
Kobe	T.T.	83.00			
London	T.T.	122.00			
Paris	T.T.	81.00			
Saiton	T.T.	45.00			
Shanghai-Dollars	T.T.	45.00			

**CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE**

PLATA EN BARRA	18%	18%	francia	8. 1/2 % prm.
London	18%	18%	francia-Telegr.	12.50
Nueva York	2/9	7,0980	francia-Telegr.	8%
LONDRES-Telegr.	2/9	7,0980	francia-Telegr.	8%
London	2/9	7,0980	francia-Telegr.	8%
New York-Telegr.	1 1/2 % prm		francia-Telegr.	8%
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño, Cebu, Tacloban, Surigao, Borongan y Guianan-ALBAY.			francia-Telegr.	8%
Buluan, Daet y Naga-FERLA.			francia-Telegr.	8%
Masbate, Buluan, Donsoy, Macallanes, Sorsogon y Laoang-DORA RAMONA.			francia-Telegr.	8%
Donsoy, Sorsogon, Aroroy y Laoang-ESTERAN RUI.			francia-Telegr.	8%
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolote, Zamboanga, Cotabato y Jolo-KINAU.			francia-Telegr.	8%
Septiembre 16			francia-Telegr.	8%

HAS DE S TORNEOS NACIONALES

te ejecutivo de la PAAF... TTVI por su invitacion...

nte ejecutivo de la P. A. unido en sesion el viernes...

rograma de campeonatos y ombros de los diferentes on los siguientes:

o-Febr. 13-11 en el Rizal... o-Febr. 13-19 en el Rizal...

B. Royal en Segundo Lugar

ta a Un Solo Partido Del Equipo De Contaduria y Caja

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Score 3. Lists names like Nepomuceno, Reñozo, Clorin, Gigantoni, Cruz.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Score 3. Lists names like Lim, Guzman, Eugenio, Pangan, Mangillit.

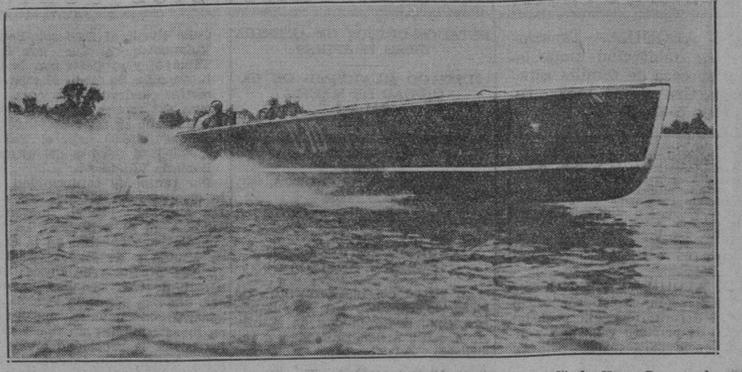
Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Score 3. Lists names like Estomata, Ramirez, Nican, Potez, Solano, Pulito.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Score 3. Lists names like Clemente, del Corro, Novales, Sare, de Luna.

BOWLING

En un partido anoche en las bo... del Center Bowling Hall...

EL "MISS AMERICA X" DE GAR WOOD



"Miss America X" el bote en que Gar Wood derrotó al "Miss England III" de Kaye Don...

Gar Wood Gana el Trofeo Harmsworth Que Obtuvo Por Primera Vez En 1920

El "Miss England III" de Kaye Don sufrió un desperfecto al llegar a la vigesima milla de las 35 millas de la pista.

(De la "Associated Press") Detroit septiembre 5.—Gar Wood retuvo el trofeo Harmsworth de botes de velocidad cuando el "Miss England III" de Kaye Don no pudo continuar la carrera...

Ultimas Correspondencias Entre El Club Hipico Y M. J. C.

Con el siguiente capítulo de agravios preparado por el Club Hipico, presentó en resumen su caso al Manila Jockey Club.

En cuanto a nuestra segunda petición sobre el aumento de peso a los caballos, el comité del M. J. C. presentó el argumento de que el peso se establece con el fin de nivelar las fuerzas para que no sufra ningun perjuicio el cruce de apuestas...

reglas existentes no se cumplen, por lo que el Club Hipico para evitar posibles injusticias acaso involuntarias por el cambio de reglamentos insiste en que se oiga el lado de su cuestion, el punto de vista del vecino de enfrente que esta vez son las personas interesadas, antes de cambiar cualquiera regla y pide que dicho reglamento no entre en vigor antes del plazo de seis meses.

El Club Hipico recuerda ademas el hecho de que un dueño que compra un caballo para correr en el hipódromo del M. J. C. tiene derecho a saber que es lo que puede rendirle dicho caballo si resultara bueno. También tiene derecho a esperar que a este caballo se le permita ganar los premios de las distintas series, sin que por capricho de cualquiera persona, no solamente se le prive de ganar dichos premios sino que se le estropee a dicho caballo por el peso excesivo que lo lleve.

McKinley Va A La Cabeza

Toma La Delantera En La Inauguración Del Torneo De Tempis

Derrotando a los oficiales de Camp Nichols, anoche en los alledos de estos últimos, los McKinley Oficers ocuparon el primer puesto en relacion con el torneo de tempis de la P. B. A.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Score 3. Lists names like Rumbold, Underwood, Tate, Wheeler.

EL EQUIPO DEL M.A.P. GANA AL LIPA GUN CLUB

El certamen de tiro al blanco a pistola se celebro en el campo de los lipenos—Buenos registros hechos

Apesar de ser un día de tiempo muy incierto y voluble en cuanto a los cambios de luz y de viento, los expertos tiradores con pistola, del Lipa Pistol Club ofrecieron a los expertos de la Motorboat Association of the Philippines una sensacional lucha en el certamen dual de tiro al blanco en Lipa, el domingo pasado.

En justicia a los de Lipa, sin embargo se hace constar que estos usaron durante las competencias en 15 yardas, pequeñas pistolas de bolsillo de calibre 22 en vez del mas cierto modelo "Woodsmán" que emplearon los de Manila.

LIPA TEAM table with columns: Name, Score 1, Score 2, Score 3. Lists names like Manguat, Bacay, Katigbak, Malabanan, Dizon, Lontoc, Katigbak.

M. A. P. table with columns: Name, Score 1, Score 2, Score 3. Lists names like Hileman, Elixon, Earmshaw, Montes, Flores, Carballo, Stevens, Torre.

"Ligueros" Vs. "Columbianos"

Ambos Ganán a Un Partido y Pierden Otro En Su Torneo Dual

Columbianos y "Ligueros" que ya se habian encontrado anteriormente volvieron a encontrarse el jueves pasado, 1 de septiembre en el patio de la Catholic Women's League, con los siguientes resultados:

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Score 3. Lists names like Cuaderno, Teasiano, Jison, Zamora, Vera, Vargas.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Score 3. Lists names like Cuaderno, Teasiano, Levy, Hermano, Icasiano, Zamora, Vera, Vargas.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Score 3. Lists names like Cuaderno, Teasiano, Levy, Hermano, Icasiano, Zamora, Vera, Vargas.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Score 3. Lists names like Cuaderno, Teasiano, Levy, Hermano, Icasiano, Zamora, Vera, Vargas.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Score 3. Lists names like Cuaderno, Teasiano, Levy, Hermano, Icasiano, Zamora, Vera, Vargas.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Score 3. Lists names like Cuaderno, Teasiano, Levy, Hermano, Icasiano, Zamora, Vera, Vargas.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Score 3. Lists names like Cuaderno, Teasiano, Levy, Hermano, Icasiano, Zamora, Vera, Vargas.

Stella Llegando A La Meta



He aquí Stella Walsh de Cleveland corriendo bajo los colores de su nativa Polonia...

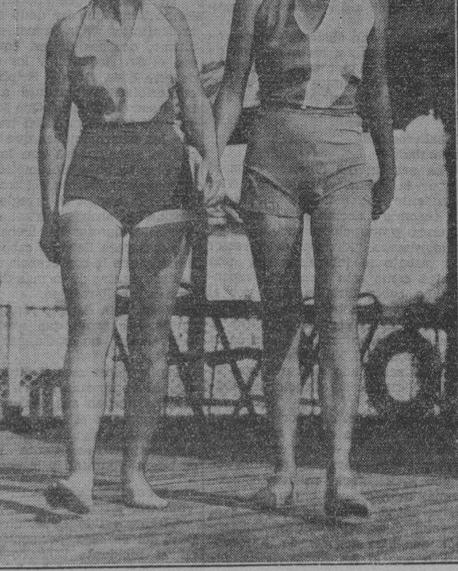
Impresiones Preolimpicas Que Circulaban En Los E. U.

Los Angeles, julio—(NANA)—Es extraordinaria la fé que todo el mundo tiene en Paavo Nurmi. Quizá cuando estas impresiones se publiquen, los laureles del campeón finlandés, habrán sufrido alguna merma, pero si hubiéramos de juzgar su actuación en las Olimpiadas de acuerdo con el criterio del público, es seguro que no perdería ni una carrera.

Malos augurios para EE. UU. Los peritos deportivos extranjeros que se encuentran en Los Angeles predicen bastante malos ratos para los EE. UU. en lo que se refiere a las carreras pedestres, con excepción de los 200 metros, en los cuales Metcalf, la capatula humana, se considera como el mejor participante.

Versatilidad... Las "estrellas" deportivas que lo son en más de un sport, constituyen a nuestro juicio las figuras más interesantes de la actualidad.

TRAJES DE GOMA



El empleo de trajes de baño de goma, para conseguir mas velocidad en la natacion, ha sido puesto a prueba en las playitas de Virginia...

PROBAK advertisement with image of a man and text: 'estas perforaciones especiales mantienen agudo el filo de la hoja'.

CINCO EQUIPOS EN LA LIGA DE HIGH SCHOOLS

Programa oficial de los encuentros que empezaran el 17 de este mes.—Inscripciones hasta el jueves

La liga atletica entre high schools privadas se abrirá formalmente el 17 de septiembre con dos partidos de basketball y dos partidos de volleyball entre mujeres.

Los equipos que tomarán parte en esta Liga son los siguientes: Universidad de Manila, Mapa Institute, Institute of Accounts, Jose Rizal College y el Far Eastern College.

El programa completo de juegos sera el siguiente: SEPT. 17 Univ. of Manila vs. Jose Rizal Col.—(Basketball) Far Eastern Col. vs. Inst. of Accounts—(Basketball) Mapa Institute vs. Univ. of Manila—(Girls Vol. Ball) Far Eastern Col. vs. Inst. of Accounts—(Girls Vol. Ball) Mapa Institute vs. Far Eastern Col.—(Girls Vol. Ball)

SEPT. 18 Far Eastern Col. vs. Univ. of Manila—(Girls Indoor) Inst. of Accounts vs. Mapa Institute—(Girls Indoor) Jose Rizal Col. vs. Univ. of Manila—(Boys Vol. Ball) Far Eastern Col. vs. Inst. of Accounts—(Boys Vol. Ball) Jose Rizal Col. vs. Mapa Institute—(Boys Vol. Ball)

SEPT. 19 Far Eastern Col. vs. Inst. of Accounts—(Girls Indoor) Far Eastern Col. vs. Jose Rizal Col.—(Boys Vol. Ball) Univ. of Manila vs. Mapa Institute—(Boys Vol. Ball) Inst. of Accounts vs. Far Eastern Col.—(Boys Vol. Ball)

SEPT. 20 Univ. of Manila vs. Inst. of Accounts—(Basketball) Mapa Institute vs. Far Eastern Col.—(Basketball) Jose Rizal Col. vs. Inst. of Accounts—(Girls Vol. Ball) Far Eastern Col. vs. Jose Rizal Col.—(Girls Vol. Ball) Jose Rizal Col. vs. Mapa Institute—(Girls Vol. Ball)

SEPT. 21 Far Eastern Col. vs. Mapa Institute—(Girls Indoor) Jose Rizal Col. vs. Inst. of Accounts—(Girls Indoor) Univ. of Manila vs. Far Eastern Col.—(Girls Vol. Ball) Mapa Institute vs. Jose Rizal Col.—(Girls Vol. Ball) Jose Rizal Col. vs. Inst. of Accounts—(Girls Indoor)

Empate en el Torneo L. & M.

Empieza La Segunda Ronda Por La Copa De "Chesterfield"

La segunda ronda del torneo de Liggett & Mayors por la Copa "Chesterfield" comenzó la semana pasada empatando en el primer puesto los dos equipos Div. 2 y Div. 5 siguientes del equipo Div. 6 con cuatro puntos de diferencia. El resultado de los encuentros entre los equipos Div. 5 y Div. 6 ha sido muy reñido ganando el ultimo por cuatro puntos solamente. La presencia de Mr. Sterts y señora contribuyó a la animación de los jugadores.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Score 3. Lists names like L. R. Llano, E. A. Aquino, J. A. Ochoa, P. R. Salvador, A. R. Kosca.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Score 3. Lists names like Q. S. Tizon, D. O. Enriquez, F. Y. Campos, F. G. Canlas, J. S. Peña.

BARROS

Si desea usted verse libre en corto tiempo de los repugnantes barrocs que afan su rostro, tome el nuevo remedio Upskin en pastillas, cuya gran eficacia ha sido ampliamente demostrada. Elimina todas las impurezas de la sangre con tanta rapidez que los barrocs suelen desaparecer en 24 horas y el cutis recobra su suavidad y buen aspecto. Puede usted obtener las pastillas Upskin en la Botica Boter y en las principales boticas.

BARROS advertisement with image of a woman and text: 'Triple vitaminas, 0.1296 grms.; Levadura de cerveza, 0.048 grms.; Fosfato de Hierro, 0.022 grms.; Extracto de nuez vomica, 0.0022 grms.; Fenoltaleina, 0.0129 grms.; Extracto de genciana, 0.0032 grms.; Polvo de leche, 0.024 grms.'

ANUNCIOS JUDICIALES

FINCAS

SE VENDEN FINCAS
Casa y Terreno No. 509
Madrid, Titulo Torrens, sin
ningun gravamen, precio
neto—\$10,500.

UN HOGAR AL ALCANCE
DE TODOS
Para ir pagandolo con el Dinero que
Empiea en Pagar Alquilados.

Comprá y Venid de
Bienes Raices de
C.M.Hoskins & Co.
Real Estate
185 David St. Tel. 22216

Volara Sin...

CONTINUACION DE LA PAG. 11
y el 22 de agosto salieron de Prince
Rupert, Columbia Inglesa, con rumbo
a Tokio via las Aleucianas.

Los tres compañeros de von Gronau
son Franz Hack, mecánico;
Fritz Albrecht, radiografista; y
Eduard Zimmer copiloto.

Los tres compañeros de von Gronau
son Franz Hack, mecánico;
Fritz Albrecht, radiografista; y
Eduard Zimmer copiloto.

Los tres compañeros de von Gronau
son Franz Hack, mecánico;
Fritz Albrecht, radiografista; y
Eduard Zimmer copiloto.

Los tres compañeros de von Gronau
son Franz Hack, mecánico;
Fritz Albrecht, radiografista; y
Eduard Zimmer copiloto.

Los tres compañeros de von Gronau
son Franz Hack, mecánico;
Fritz Albrecht, radiografista; y
Eduard Zimmer copiloto.

Los tres compañeros de von Gronau
son Franz Hack, mecánico;
Fritz Albrecht, radiografista; y
Eduard Zimmer copiloto.

Los tres compañeros de von Gronau
son Franz Hack, mecánico;
Fritz Albrecht, radiografista; y
Eduard Zimmer copiloto.

Los Lideres...

CONTINUACION DE LA PAG. 11
Filipinas sino tambien la oficina
central en Estados Unidos.

A pesar de esto, los huelguistas
insistieron en su negativa diciend
que aceptarían la reduccion en
cuanto se pruebe que la Meralco
esta perdiendo.

La conferencia con Mr. Lewis
empezo a las 9 de esta mañana y
termino media hora despues.

El director Cruz a pesar de haber
salido ya Mr. Lewis siguió conferen
diando con los representantes huel
guistas firme en su proposito de
buscar un arreglo del asunto.

Por otra parte el director Cruz,
dirigio esta mañana una comunica
cion al representante I. Vamenta
en relacion con su discurso pronun
ciado ayer ante la Cámara.

El director Cruz, niega que haya
elogiado a dado satisfaccion a Mr.
Rockwell. Dice que Mr. Rockwell
le ha facilitado todos los datos que
queria y se ha ofrecido a cooperar
con con la oficina del trabajo.

En algunas partes de la ciudad
y en los suburbios mas de dos cien
tas luces electricas quedaron apa
gadas a las siete de anoche, como
resultado, segun se sospecha, de la
presente huelga de operadores de
linea de la Meralco.

Los distritos de Sampaloc, Quia-

SE DESEAN

TAMBORES VACIOS
Desea comprar 500 tam
bores vacios de 55-galones
de capacidad en buen esta
do. Razon por carta—P. O.
Box 1307, Manila. (6)

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

MISCELANEA

SE VENDEN. — CARA-
BAOS SANOS. MACHOS
Y HEMBRAS A
PRECIOS BARATOS.
AGUADO HERMANOS 103
Balmes. Teléfono 2-13-15,
Manila. (6-8-10)

ACABAMOS DE RECIBIR!
Pajamas de Seda pura para
playa, con chinelas y cha
queta haciendo juego, para
señora ..... \$9.00 arriba

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

Tambien se apagaron las luces en
una porcion de la Avenida Rizal;
en Tayuman, Buenos Aires, Soler,
Castañals, Manrique, Legarda, Lipa,
Evangelistas, Trinidad, Ronquillo,

El número de luces que se apa
garon fueron como sigue: Calle Lar
dizal, 12; España, 9; M. Earnshaw,
9; Novalesches, 7; Aviles 11, inclu
yendo las luces en la calle frente
del Palacio de Malacañang.

SE ALQUILAN

SE ALQUILAN.—Los altos de
la National Drug Store, apro
posito para oficinas, club, etc.
Razon: National Drug Store,
Ave. Rizal, esquina Ronquillo.
Teléfono 2-13-49. (6-7)

SE ALQUILA.—Alto de la
casa No. 230 Calle Isaac Pe
ral, Ermita, exes cuartos, caida,
comedor, baño de primera con
bañera y lavabo por \$5.00 al
mes, libre agua. Razon: en los
bajos. (6-8-10)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILA.—Una casa grande
con 8 habitaciones recien re
novada, \$125.00 al mes. Dispues
ta en cualquier momento, 119 Pa
dre Faura, Ermita. Razon en
frente—Carro Electrical Service,
Tel. 5-69-44. (6-7-8)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—Espacio
sa habitacion amuebla
da en casa de familia espe
ñola, Gral, Luna 1557. Te
léfono 5-43-32. (6-8)

SE ALQUILAN hermosos y confort
bles apartaments en la Calle Oregon
equilibrada, Avenida No. 94, 906 B
B. Renta medica. A proposito para
estudiantes que cursan en la Universi
dad de Filipinas y otros colegios situa
dos en Taft Avenue, o para pequeñas
familias que tienen estudiantes en di
chos centros docentes. Razon: 2024
Herran, Tel. 5-77-46 (d.a.-10/3)

SE ALQUILA.—910 Nebraska
Extencion, chalet con veran
da, 3 dormitorios, sala, comedor,
baño de primera y garage y ve
pendencia para criados. Sin ve
nicos en la parte sur. Alquiler
\$80 al mes. Razon: Malate Ga
rage, 767 Dakota. Tel. 5-69-66. (4/8-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)

SE ALQUILA.—Una accesoría
moderna de dos pisos en la
Calle Pennsylvania No. 1467, con
todas las conveniencias moder
nas. Los altos consistentes en
tres dormitorios, balcon y baño;
los bajos, sala, comedor, cocina y
cuarto para servidumbre. Razon:
Tels. 2-12-87 y 5-74-08. (13-d.a.)